Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 132

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 9. Juni
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 9 juin
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 132

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30; zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 132

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2665[1])

Gemeinschuldnerin: Grand Garage Capitol & Auto-Import A.-G., Betrieb von Automobilgaragen und Automobil-Reparaturwerkstätten, Handel mit Automobilen, -Bestandteilen und Zubehör, mit Sitz in Zürich 1, Stampfenbachstrasse Nr. 12.

Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 22. Juni 1934.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2846)

Konkursamtliche Verlassenschafts-Liquidation.

Ueber die ausgeschlagene Verlassenschaft des Henggeler Georg, Rothaus (Inhaber der Firma Henggeler-Ulrich, Rothaus), in Oberägeri, ist die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden.

Datum der Anordnung: 2. Juni 1934.

Gläubigerversammlung: Montag, den 18. Juni 1934, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Zugerhof», in Zug.

Eingabefrist: Bis und mit 19. Juni 1934.

Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, sofern die Forderung unverändert geblieben ist.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2676[2])

Aufforderung zur Anmeldung von Dienstbarkeiten.

In der konkursamtlichen Liquidation der Verlassenschaft des Henggeler Georg, Rothaus, Oberägeri, werden die Inhaber von Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaft «Rothaus», Assek. Nr. 77 (Grundbuch Oberägeri VIII/88), die unter dem frühern kantonalen Rechte ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, hiermit ausdrücklich aufgefordert, diese Rechte bis und mit 29. Juni 1934 beim obgenannten Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift anzumelden. Soweit dieselben nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2847)

Gemeinschuldnerin: Spinnerei & Weberei Zug A.-G., in Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Juni 1934, nachmittags 2¼ Uhr, im Bahnhofbuffet II. Klasse (Konferenzsäle), in Zürich.

Eingabefrist: Bis und mit 9. Juli 1934.

Sämtliche Gläubiger haben ihre Forderungen gegenüber der schuldnerischen Gesellschaft neu anzumelden. Die Eingaben, welche bei Gewährung des Konkursaufschubes an den Kurator gemacht wurden, werden nicht berücksichtigt.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2848)

Aufforderung zur Anmeldung von Dienstbarkeiten.

Im Konkurse über die Spinnerei & Weberei Zug A.-G., in Zug, werden die Inhaber von Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaft der Gemeinschuldnerin: Assek. Nrn. 612, 613, 619 und 671 (Grundbuch der Stadt Zug XII 109), die unter dem frühern kantonalen Rechte ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, hiermit ausdrücklich aufgefordert, diese Rechte bis 29. Juni 1934 beim obgenannten Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift anzumelden. Soweit dieselben nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (2826)

Gemeinschuldner: König Max, Warenhaus, von und in Au.

Konkurseröffnung: 30. Mai 1934.

Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. Juni 1934, nachmittags 3½ Uhr, im Gasthaus zum Kreuz, in Au.

Eingabefrist: Bis 9. Juli 1934.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin in Zuoz* (2849)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des Giacometti Silvio, wohnhaft gewesen in Samaden.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1934.

Die erste Gläubigerversammlung findet Montag, den 18. Juni 1934, nachmittags 3½ Uhr, im Gerichtshaus, in Samaden, statt.

Eingabefrist: Bis zum 20. Juni 1934.

Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, soweit dieselbe keine Aenderung aufweist.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2661[2])

Gemeinschuldnerin: Dällenbach & Cie., Möbelhaus Capitol, Kommanditgesellschaft, in Aarau (unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gottlieb Dällenbach, geb. 1901, Kaufmann, von Otterbach, in Kölliken).

Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1934.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 22. Juni 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (2674[2])

Failli: Mauron Victor, boulangerie et épicerie, à Roche.

Date du prononcé: 3 mai 1934 confirmé ensuite de recours par prononcé présidentiel du 31 mai 1934.

Première assemblée des créanciers: Samedi 16 juin 1934, à 10 heures, Hôtel de Ville, Salle du Tribunal, à Aigle.

Propriétaire d'immeubles au territoire de la commune de Roche.
Délai pour la production des servitudes: 29 juin 1934.
Délai pour la production des créances et autres droits: 9 juillet 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (2486[1])
Faillie: Succession répudiée de Cuny Emile-Jacques, fils de Jean-Ferdinand de son vivant domicilié à Villars s. Ollon, décédé à Leysin, le 24 juin 1932, alors associé de la raison sociale Cuny et Cie., à Bâle, Reinachstrasse 10.
Propriétaire d'immeubles au territoire de la commune d'Ollon art. 19442, 19443 et du 19444 (2 fois).
Date du prononcé: 14 mai 1934.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions et servitudes: 19 juin 1934.
Les créanciers intervenus au bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau, mais doivent produire les pièces justificatives.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2810)
Faillie: La succession de Martin John, maître charron, Maupas 25, à Lausanne.
Délai pour les productions de servitudes, immeuble sis rière la Commune de Lausanne: 19 juin 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2827)
Failli: Zbinden Paul, ex-cafetier à La Sallaz s. Lausanne, actuellement à Renens.
Date du prononcé: 29 mai 1934.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 29 juin 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (2850)
Abänderung des Lastenverzeichnisses.
Im Konkurse über Schurter Eugen, Textilwaren, in Winterthur, liegt das zufolge nachträglicher Forderungsanerkennung abgeänderte Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis zum 19. Juni 1934 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dasselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2828)
Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.
Gemeinschuldner: Fankhauser Ernst, Autogarage, Lagerweg Nr. 12, Bern.
Anfechtungsfrist: 19. Juni 1934.
Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 SchKG. sind während der nämlichen Frist einzureichen.

Kt. Bern *Konkursamt Büren a. A.* (2809)
Im Konkurse über Wolf Arnold, Arnolds sel., geb. 1877, Baumeister, von und in Lengnau b. B., liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 SchKG. sind während der nämlichen Frist einzureichen.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (2851)
Failli: Bardy Charles, mécanicien, à Broc.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (2852)
Faillie: Fabrique de chaises et tables S. A., Neirivue.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Oberloggenburg in Neu St. Johann* (2811)
Kollokationsplan- und Inventarauflage.
(Neuauflage wegen nachträglicher Eingabe 3. Klasse.)
Bösch Ernst, von Nesslau, früher gewesener Wirt und Weinhändler Dorf-Kappel, jetzt Gill-Ebnat.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 11. bis und mit 20. Juni 1934.

Kt. Graubünden *Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz* (2812)
Kollokationsplan und Inventar.
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des Mark Johann sel., Hotel Campfèr, in Campfèr, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Binnen 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
Abtretungsansprüche im Sinne des Art. 260 B. G. über Sch. u. K. sind innert der gleichen Frist geltend zu machen, widrigenfalls dieselben als verwirkt betrachtet werden.

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (2829)
Faillie: Constructions Modernes S. A., Monthey.
L'état de collocation de cette faillite est déposé au Bureau de l'Office.
Les actions en contestation doivent être intentées dans les dix jours dès la présente publication, à défaut de quoi cet état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2853)
Gemeinschuldnerin: ETAFO A.-G., Finanz- und Immobilienvermittlung, Bahnhofstrasse Nr. 89, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Mai 1934.
Datum der Konkurseinstellung: 6. Juni 1934.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (2664[1])
Ueber Wieser Albert, geb. 1905, von Teufen (Appenzell), Geflügelfarm, Zürcherstrasse 136, in Dietikon, nun Paul Brandstrasse 48, St. Gallen West, ist am 3. Mai 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 25. Mai 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. Juni 1934 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (2813)
Failli: Félix Emile, fils d'Emile, de la Rogivue, anc. Hôtel du St. Jacques à Romont, actuellement à Fribourg.
Date de l'ordonnance suspendant la liquidation faute d'actif: 6 juin 1934.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juin 1934 la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la liquidation sera clôturée.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2854)
Ueber Scherrer Othmar, ledig, nun in Neu-Allschwil (Blumenweg Nr. 19) wohnhaft, Inhaber der infolge Verzichts erloschenen Firma Scherrer, Handel und Fabrikation von Bretzeln, Gebäck und Zuckerwaren, Riehenstrasse Nr. 64, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 30. April 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 7. Juni 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (2855)
Apertura di Fallimento e sospensione della procedura.
Fallita: S. A. Casa di Vendita in liquidaz., Bellinzona.
Data dei decreti: 28 maggio e 6 giugno 1934.

Kt. Wallis *Konkursamt Brig in Naters* (2814)
Gemeinschuldner: Tichelli Karl, Kino und Radio, in Brig-Glis.
Datum der Konkurseröffnung: 9./11. Mai 1934.
Datum der Einstellung: 28. Mai/2. Juni 1934, mangels Aktiva.
Falls nicht ein Gläubiger bis und mit dem 19. Juni 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. (Art. 230 SchKG.)

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (2815)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Egli & Cie., Schlossfabrik, in Derendingen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Juni 1934.
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt die Verteilung vornehmen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (2856)
Das Konkursverfahren über die Kollektivgesellschaft Guggenbühl Gebrüder, Viehhandel, in der Weid-Obermeilen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 6. Juni 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Niedersimmental in Wimmis* (2816)
Schluss des ordentlichen Konkursverfahrens.
Das Konkursverfahren über Stauffer-Laubscher Hans, Hotel «Bellevue», Spiez, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 5. Juni 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (2817)
Das Konkursverfahren über Späti Max, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, früher Schanzenstrasse 4 in Solothurn, nun in Degersheim, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 6. Juni 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2830)
Das Konkursverfahren über Radrennbahn A.-G. Muttenz ist durch Verfügung des Bezirksgerichts vom 5. Juni 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2858)
Failli: Erb Marcel, boucher, ci-devant à Clarens.
Date du prononcé de clôture: 1er mai 1934.
Privation des droits civiques: 1 année.

Revocazione del fallimento

(L. E. F. 195, 196, 317.)

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (2818)
Fallimento n° 14/1933.
Il fallimento della Ditta Eichenberger Alberto, mobili, in Locarno, aperto in data 4 settembre 1933 è stato revocato con decreto 30 maggio 1934 della Pretura di Locarno a seguito di concordato omologato con decreto del 30 aprile 1934, e la ditta fallita reintegrata nella libera disposizione dei suoi beni.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Affoltern a. A.* (2857)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Schiess geb. Oechsler Melanie, Frau, Inhaberin des Kurhauses zur «Arche», in Affoltern a. A., gelangt Donnerstag, den 12. Juli 1934, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant des Kurhauses zur «Arche», in Affoltern a. A., auf öffentliche Steigerung:

In Affoltern a. A. gelegen:

Das Kur- und Gasthaus zur «Arche», Nr. 140, nebst den als Zugehör zur Liegenschaft angemerkten Hotel- und Kurhausmobilien, sowie Halle Nr. 141, Scheune mit Schopf und Autoremise Nr. 132, Scheune Nr. 110,

(alle Gebäulichkeiten zusammen für Fr. 108,600. — assekuriert)

mit

zirka 3 Hektaren 70 Aren Gebäudegrundflächen, Hofraum, Anlagen, Garten, Wiesen und Wald.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 76,720. — inkl. Zugehör.

Es findet nur eine Steigerung statt, an der ohne Rücksicht auf die Schatzung zugeschlagen wird.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 1000. — zu leisten.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Affoltern a. A., den 9. Juni 1934. Konkursamt Affoltern a. A.:
J. Baer, Notar.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (2819)

Steigerungspublikation.

Im Konkursverfahren des Lüthy-Räz Fritz, Fabrikant, in Thun, gelangen Donnerstag, den 12. Juli 1934, nachmittags von 2 Uhr an, im Gasthof zum Bären in Thun folgende Liegenschaften an öffentliche Verkaufssteigerung:

1. Thun-Strättligen Grundstück Nr. 1333:

Eine Besitzung an der Seestrasse zu Scherzligen, Einwohnergemeinde Thun, Plan 12, enthaltend:

a) ein Fabrikgebäude, brandversichert unter Nr. 26 für Fr. 69,000;
b) an Terrain-Gebäudeplatz, Hofraum und Ackerland, im Halte von 19a 94 m²;
c) an Zugehör, Maschinen und maschinelle Einrichtungen laut Inventar.

Grundsteuerschatzung Fr. 86,370.
Amtliche Schatzung:
Für die Liegenschaft Fr. 62,500.
Für die Zugehör Fr. 14,976.

2. Thun Grundstück Nr. 2429:

Eine Besitzung in Hofstetten zu Thun, Plan 78, enthaltend:

a) ein Wohnhaus mit Bureaugebäude, brandversichert unter Nr. 81a für Fr. 100,700;
b) eine Autogarage, brandversichert unter Nr. 81a für Fr. 4000;
c) an Terrain, Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, im Halte von 22 a 45 m².

Grundsteuerschatzung Fr. 124,720.
Amtliche Schatzung Fr. 124,000.

3. Thun Grundstück Nr. 2430:

Eine Besitzung daselbst, Plan 78, enthaltend:

a) ein unter Nr. 81b für Fr. 700 brandversichertes Gartenhaus;
b) an Terrain, Gebäudeplatz und Wiese, im Halte von 29 a 12 m².

Grundsteuerschatzung Fr. 7260.
Amtliche Schatzung Fr. 15,500.

Der Zuschlag erfolgt an dieser Steigerung ohne Rücksicht auf die amtliche Schatzung.

Die Steigerungs-Akten können 10 Tage vorher auf dem Konkursamt Thun eingesehen werden.

Thun, den 5. Juni 1934.

Der bestellte Konkursverwalter:
A. Itten, Notar.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (2820)

I. Liegenschaftssteigerung.

Montag, den 18. Juni 1934, nachmittags 3½ Uhr, wird die unterzeichnete Amtsstelle aus der Konkursmasse Vogt Oskar, Baumeister, in Allschwil, im Restaurant zur «Eintracht» in Allschwil versteigern:

Grundbuch Allschwil:

1. Sekt. B. Parz. 1558: 10 a 36 m² Hausplatz, Hofraum und Garten mit Wohnhaus und Werkstatt Nr. 34 an der Binningerstrasse in Allschwil.
Brandlagerschatzung Fr. 40,700.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 46,630.

2. Sekt. A. Parz. 2189: 2 a 31 m² Bauland an der Merkurstrasse in Neu-Allschwil.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 4620.

Sekt. A. Parz. 2190: 1 a 55 m² Bauland allda.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 3100.

Sekt. A. Parz. 2191: 1 a 55 m² Bauland allda.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 3100.

Sekt. A. Parz. 2192: 1 a 55 m² Bauland allda.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 3100.

Sekt. A. Parz. 2193: 2 a 39 m² Bauland allda.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 4780.

Sekt. A. Parz. 2233: 1 a 55 m² Bauland allda.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 3100.

Sekt. A. Parz. 2234: 1 a 55 m² Bauland allda.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 3100.

Sekt. A. Parz. 2235: 1 a 55 m² Bauland allda.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 3100

mit angefangenen Bauten (Kellermauerwerk).
Konkursamtliche Schatzung zusammen Fr. 28,000.
(Diese 8 Parzellen werden insgesamt versteigert.)

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. Juni 1934 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Der Käufer hat die Kaufsumme sofort vor dem Zuschlage sicherzustellen und zudem an Verwertungskosten Fr. 200 zu zahlen nebst 1 % Handänderungsgebühren.

Konkursamt Binningen.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (2662²)

I. Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse des Fankhauser Max, Wirt zum Lindenhof, in Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 2. Juli 1934, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Lindenhof in Aarau an erste öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 1309: Kat. Plan 64, Parz. Nr. 1128:	Schatzung: Fr.
a) 1,95 a Hausplatz und Garten, im Lindenhof	1,170.—
b) Wohnhaus Nr. 920, brandversichert zu	39,000.—
Anmerkung:	
Zugehör: Wirtschafts-Inventar laut Verzeichnis	
Gesamtschatzung	40,170.—
Konkursamtliche Schatzung . .	95,000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. Juni 1934 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 29. Mai 1934.

Konkursamt Aarau.

Kt. Thurgau *Konkursamt Weinfelden* (2831)

Erste konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Für Rechnung der Konkursmasse des Blunier Louis, Güterhändler, in Weinfelden, wird Montag, den 9. Juli 1934, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Brauerei» in Weinfelden die nachstehend bezeichnete Liegenschaft versteigert:

Kat. Nr. 2762, Grundbuch Weinfelden: E. Bl. 1344:

6,26 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, an der Thomas-Bornhauserstrasse in Weinfelden, mit Wohnhaus, brandversichert unter Nr. 1108 per Fr. 27,000, Autogarage, brandversichert unter Nr. 1172 per Fr. 1600.

Die amtliche Schatzung beträgt Fr. 39,000.

Die vor dem Zuschlag zu leistende Anzahlung beträgt Fr. 800.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 28. Juni bis 7. Juli beim unterfertigten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Weinfelden, den 4. Juni 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden:
Das Betreibungsamt Weinfelden.

Ct. du Valais *Office des faillites de Martigny* (2832)

Vente aux enchères.

L'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques qui se tiendront dans la grande salle de l'Hôtel de ville, à Martigny-Ville, le 11 juin, dès 10 heures, les marchandises d'un magasin d'épicerie et mercerie, provenant de la masse Gross Hubert, comprenant spécialement des paquets divers pour lessive, des épices, du café, des conserves, du thé, des bonbons, des pâtes, du tabac, des cigares et cigarettes, du chocolat, des brosses, des balais, des habits, des salopettes, de la laine, des peignes, une balance automatique Avery, une machine à hacher, etc. etc.

La vente se poursuivra l'après-midi et les jours suivants jusqu'à épuisement des marchandises.

Vente au plus offrant.

Martigny, le 6 juin 1934.

Ch. Girard, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. fréd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 3* (2181¹)

Erste Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft «Eureka», mit Sitz an der Heuelstrasse 35, Zürich 7, verbeiständet durch: M. Frischknecht, Stationsstrasse 52, Zürich 3.

Pfandeigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Donnerstag, den 19. Juli 1934, 15 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Aemtlerhalle», Gertrudstrasse 37, Zürich 3.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 2. Juli 1934 an.

Eingabefrist: Bis 19. Juni 1934.

Grundpfand:

Im Grundbuchkreis und Stadtquartier Wiedikon-Zürich gelegen:

Grundprotokoll Wiedikon Bd. 51, Seite 49.

Grundplan Blatt 16. Kat. Nr. 1251.

1. Ein Wohnhaus mit gew. Keller, an der Sihlfeldstrasse 53, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 1813 für Fr. 160,000.— (einhundertsechszigtausend Franken) assekuriert.
2. Zwei Aren 73,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Grenzen, Grunddienstbarkeiten, sowie Vormerkungen laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1 und 2: Fr. 190,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 3000.— bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 28. Mai 1934. Betreibungsamt Zürich 3:
O. Hess.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 3* (2482¹)

Erste Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft «Sansara», mit Sitz an der Hcuelstrasse 35, in Zürich 7, verbeiständet durch: M. Frischknecht, Stationsstrasse 52, Zürich 3.

Pfandeigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Donnerstag, den 19. Juli 1934, 17 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Aemtlerhalle», Gertrudstrasse 37, Zürich 3.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 2. Juli 1934 an.

Eingabefrist: Bis 19. Juni 1934.

Grundpfand:

Im Grundbuchkreis und Stadtquartier Wiedikon-Zürich gelegen:

Grundprotokoll Wiedikon Bd. 51, Seite 50.

Grundplan Blatt 16. Kat. Nr. 1250.

1. Ein Wohnhaus mit gew. Keller, an der Sihlfeldstrasse 55, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 1814 für Fr. 160,000.— (einhundertsechszigtausend Franken) assekuriert.
2. Zwei Aren 54,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Grenzen, Dienstbarkeiten, sowie Vormerkung laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1 und 2: Fr. 200,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 3000.— bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 28. Mai 1934. Betreibungsamt Zürich 3:
O. Hess.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich *Konkurskreis Aussersihl-Zürich* (2859)

Schuldnerin: Firma Pomeranz A. & Co., Bonneteric und Strumpfwaren en gros, Anwandstrasse 32, Zürich 4.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung: 6. Juni 1934.

Sachwalter: Dr. E. Schucany, Rechtsanwalt, Talacker 29, Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 30. Juni 1934 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. Juli 1934, 2½ Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten, Limmatquai 40, II. St., Zürich 1.

Frist zur Einsichtnahme der Akten: Vom 2. Juli 1934 an beim Sachwalter.

Kt. Bern *Konkurskreis Signau* (2833/4)

Schuldner:

1. Siegenthaler Franz, Schreinermeister, Schüpbach, und
2. die noch nicht liquidierte Kollektivgesellschaft Siegenthaler & Sohn, Schreinerei und Möbelhandlung, Schüpbach, deren einziger Gesellschafter Franz Siegenthaler heute ist.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten: 5. Juni 1934.

Sachwalter: P. Egger, Notar, Langnau (Bern).

Eingabefrist: Bis und mit 29. Juni 1934.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Juli 1934, 14½ Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung.

Kt. Obwalden *Konkurskreis Obwalden* (2835)

Schuldner: Roth Franz, Sägerei, Hobelwerk und Holzhandlung, Alpnach (Obwalden).

Datum der Bewilligung der Nachlasstundung durch Beschluss der obergerichtlichen Justizkommission Obwalden: 22. Mai 1934.

Sachwalter: Dr. C. Diethelm, Advokat, in Sarnen.

Forderungseingaben: Bis und mit 16. Juni 1934.

Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 12. Juli 1934, 15.30 Uhr, im Restaurant «Küchler», in Alpnach.

Aktenteilsicht: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Wil* (2821)

Schuldner: Kretz Alois, Käser, in Lenggenwil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Wil: 30. Mai 1934.

Sachwalter: Dr. A. Giger, Bezirksgerichtsschreiber.

Eingabefrist: Bis und mit 29. Juni 1934.

Die Gläubiger des Genannten werden anmit eingeladen, ihre Forderungen, tunlichst belegt, dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. Juli 1934, nachmittags halb 2 Uhr, im Restaurant «Neuwilberg», obere Bahnhofstrasse, Wil.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter (Alleestrasse 4) eingesehen werden.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (2836)

Debitore: Rossi Osvaldo, già comproprietario del «Garage Centrale Rossi & Morinini, Ascona», Locarno.

Decreto di moratoria: 30 maggio 1934 del Pretore di Locarno.

Commissario per il concordato: Rinaldo Rimoldi, Ufficio amministrativo, Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: 28 giugno 1934.

Adunanza dei creditori: 18 luglio 1934, alle ore 3 pom., nella sala della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: Dall'8 luglio 1934 in avanti presso il commissario della Moratoria, Via Rovedo, Locarno.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (2862)

Debitore: Müller Heinrich, Hôtel Mont Fleuri, Orselina.

Decreto: 30 maggio 1934.

Commissario: Avv. Dr. Giulio Giuseppe Respini, Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: 28 giugno 1934.

Assemblea dei creditori: 16 luglio 1934, ore 14, nella sala delle udienze della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: A partire dal 5 luglio 1934 presso il commissario.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (2863)

Debitrice: Schulthess Maria, Ascona.

Data del decreto della Pretura di Locarno: 30 maggio 1934.

Commissario del concordato: Avv. Dr. H. Brunner, in Locarno.

Termine di notifica dei crediti: 5 luglio 1934.

Adunanza dei creditori: 17 luglio 1934, ore 15 pom., nella sala delle udienze della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: A partire dal 7 luglio 1934 presso il commissario.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Avenches* (2822)

Débiteur: Schumacher Ernest, tissus, à Avenches.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district d'Avenches: 30 mai 1934.

Commissaire au sursis: A. Grand, préposé aux faillites, Avenches.

Délai pour les productions: Jusqu'au 29 juin 1934.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi 16 juillet 1934, à 15 heures, en Salle du Tribunal, à Avenches.

Examen des pièces: Dès le 6 juillet 1934, au bureau du commissaire.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal 1 du district de La Chaux-de-Fonds* (2663¹)

Débitrice: Cervine S. A., Société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de l'horlogerie, bijouterie, fournitures, optique, mécanique et articles analogues, Rue du Commerce 11, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant un sursis de deux mois expirant le 28 juillet 1934: 28 mai 1934.

Commissaire au sursis: Me Benjamin Jeanmairet, avocat, Rue Léopold Robert 32, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 22 juin 1934. Les productions doivent être envoyées au commissaire.

Assemblée des créanciers: 16 juillet 1934, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, 1er étage, salle du Tribunal 1.

Délai pour prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (2860)

Débitrice: Usine J. Ody, Grand Pré S.A., Grand Pré 33, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 6 juin 1934.

Commissaire au sursis concordataire: Ernest Coudurier, substitut à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 29 juin 1934.

Assemblée des créanciers: Mardi 24 juillet 1934, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces dès le 14 juillet 1934.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Schlieren* (2837)

Die dem Mader-Keller Charles, Weinhandlung, in Dietikon, bewilligte Nachlasstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung, vom 25. Mai 1934 um zwei Monate, d. h. bis und mit 6. August 1934, verlängert worden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juli 1934, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Du Pont», I. Stock, Beatenplatz, Zürich 1.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Limmatquai 3.

Zürich, den 6. Juni 1934. Der Sachwalter:
Rechtsanwalt Dr. E. Zürcher.

Kt. Bern *Konkurskreis Oberhasli* (2861)

Verlängerung der Nachlasstundung. Einberufung der Gläubigerversammlung.

Die dem Lütolf-Kohler Konrad, Hotel Viktoria in der Reuti, am Hasliberg erteilte Nachlasstundung, welche am 6. Juli 1934 zu Ende geht, ist durch den Gerichtspräsidenten von Oberhasli mit Verfügung vom 29. Mai 1934 um 2 Monate, also bis 6. September 1934, verlängert worden.

Die Gläubiger werden zur Beratung des Nachlassvertrages zu einer Versammlung einberufen auf Freitag, den 13. Juli 1934, 14 Uhr, im Hotel Bären in Meiringen. Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters zur Einsicht auf.

Meiringen, den 7. Juni 1934. Der Sachwalter:
Abplanalp, Notar.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Wil* (2823)

Das Bezirksgericht Wil hat am 30. Mai 1934 dem Braun August, Kräuterdestillerie, Wil, die Nachlasstundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 6. August 1934, verlängert.

Wil, den 6. Juni 1934. Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Oberloggenburg in Neu St. Johann* (2824)

Das Bezirksgericht Obertoggenburg hat am 11. Mai 1934 die der Einzelfirma Boesch Joseph, Teigwarenfabrikation, Sägerei und Holzhandel zur Eich Ebnat bewilligte und verlängerte Nachlasstundung zufolge Fristablaufes ohne Zustandekommen eines Nachlassvertrages als erledigt am Protokoll abgeschrieben.

Neu St. Johann, den 4. Juni 1934.
Bezirksgerichtskanzlei Obertoggenburg.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Bülach* (2667[1])

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, welchen Friedrich-Baltisser Ernst, Kaufmann, Bülach, seinen Gläubigern vorschlägt, ist Tagfahrt angesetzt worden auf: Donnerstag, den 14. Juni 1934, vormittags 9 Uhr.

Die Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger vor das Bezirksgericht Bülach im Bezirksgebäude Bülach. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können die Gläubiger in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Bülach, den 2. Juni 1934. Im Namen des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Winkler.

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (2838)

Schuldner: Flückiger Emil, Schneidermeister, früher wohnhaft Gesellschaftsstrasse 18a, in Bern, nun Mittelstrasse 16a, Biel.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 26. Juni 1934, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt I Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 6. Juni 1934. Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Wil* (2825)

Das Bezirksgericht Wil wird Montag, den 11. Juni 1934, nachmittags 2 Uhr, über die Bestätigung des von Egli Jean Martin, Därme en gros, Wil, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages verhandeln.

Die Gläubiger des genannten sind berechtigt, allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anzubringen.

Wil, den 6. Juni 1934.
Im Auftrag des Gerichtspräsidenten:
Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2839)

Par jugement du 23 mai 1934, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Schori Albert, ci-devant café-brasserie Moderne, Rue du Vieux Collège 4, actuellement Rue du Mont-Blanc 6, à Genève.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de 10 jours pour intenter action.

J. Gavard, cis-greffier.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Albula in Filisur* (2842)

Nachlasstundung und Pfandnachlassverfahren.

Der Bezirksgerichtsausschuss Albula, als Nachlassbehörde im Pfandnachlassverfahren, hat mit Entscheid vom 5. Juni 1934, dem Gesuche des Grosshardt A., Hotel Bellevue & Valbella, in Wiesen, um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens und Bewilligung einer allgemeinen Nachlasstundung, entsprochen. Die letztere erstreckt sich bis 5. Oktober 1934.

Als Sachwalter wurde Herr J. Fallet, Betreibungsbeamter in Bergün, gewählt, an welchen die Forderungen einzureichen sind.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf beide Hotels und umfasst alle Grundpfandforderungen.

Das Datum der Gläubigerversammlung und die Auflage der Akten wird nach Durchführung des Schätzungsverfahrens festgesetzt und bekannt gegeben.

Filisur, 6. Juni 1934.
Für den Bezirksgerichtsausschuss Albula:
Der Präsident: J. P. Schmidt.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Bergün* (2675)

Nachlasstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Albula hat in seiner Sitzung vom 5. Juni 1934 dem Grosshardt A., Hotel Bellevue & Valbella, in Wiesen, eine Nachlasstundung von 4 Monaten, und gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens im Sinne des Bundesbeschlusses vom 30. September 1932 bewilligt. Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf sämtliche dem Schuldner gehörende Grundstücke, Hotel Bellevue, Hotel Valbella mit Stallung und Umschwung, und umfasst alle Grundpfandforderungen.

Die Pfand- sowie Korrentgläubiger werden hiedurch aufgefordert, ihre Ansprüche und Guthaben **bis und mit 30. Juni 1934** beim unterzeichneten, gerichtlich bestellten Sachwalter anzumelden.

Die Pfandgläubiger werden zugleich ersucht, ihre Forderungstitel der Anmeldung beizulegen und allfällige Bürgen mitzuteilen. Verspätete Forderungsanmeldung oder gänzliche Unterlassung derselben haben den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag zur Folge.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage wird erst nach Durchführung des Schätzungsverfahrens festgelegt und den Gläubigern mitgeteilt.

Bergün, den 8. Juni 1934. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Jac. Falett, Konkursbeamter.

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Albula in Filisur* (2843)

Infolge einer veränderten Sachlage bezüglich der Sicherstellung des Darlehens der Schweiz. Hoteltreuhandgesellschaft, hat der Ausschuss beschlossen, eine nochmalige **Gläubigerversammlung** im Verfahren Niemann-Schläpfer R., Posthotel Montana, Lenzerheide, abzuhalten und in derselben den Gläubigern neuerdings Gelegenheit zu Einsprachen zu geben.

Die Versammlung findet statt: Freitag, den 15. Juni 1934, 9.30 Uhr, im Hotel Albula in Tiefenkastel.

Filisur, den 6. Juni 1934.
Für den Bezirksgerichts-Ausschuss Albula:
Der Präsident: J. P. Schmidt.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Davos* (2841)

Pfandnachlassverfahren Giger-Bächtold A., Stolzenfels, Davos-Dorf.

Durch Wiedererwägung in bezug auf den Beginn des Fristenlaufes hat die zuständige Nachlassbehörde den Ablauf der verlängerten Nachlasstundung auf den 23. August (statt den 7. Juli) 1934 festgesetzt.

Davos, den 6. Juni 1934. Der Sachwalter:
Dr. J. Bätschi.

Kt. Graubünden *Bezirksamt Plessur* (2840)

Bestätigung des Pfand- und Kurrentnachlassvertrages.

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Plessur Chur hat mit Entscheid vom 17. Mai 1934 den Pfandnachlassvertrag und den Nachlassvertrag mit den Kurrentgläubigern des Hafner Aug., Hotel Schweizerhof, Arosa, bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bezirksamt Plessur Chur.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (2844)

Kästli Ernst, Ingenieur, früher in Firma O. & E. Kästli, Ingenieurbureau und Bauunternehmung in Bern, wohnhaft Bellevuestrasse 163, in Wabern, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 19. Juni 1934, vormittags 10.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Ernst Kästli können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis zum 18. Juni 1934 bei der Kanzlei des Richteramtes II Bern eingeben.

Bern, den 6. Juni 1934. Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (2845)

Nachlassvertrag der Bank in Zofingen.

Die Gläubigerversammlung findet statt **Mittwoch, den 27. Juni 1934, nachmittags 3 Uhr,** in der Turnhalle in Zofingen.

Den Gläubigern, welche ihre Forderungen beim Sachwalter angemeldet haben, werden persönliche Zutrittskarten zugestellt werden; noch nicht angemeldete Gläubiger können Zutrittskarten bis spätestens 23. Juni beim Sachwalter verlangen, Inhaberobligationäre unter Angabe der Nummern ihrer Obligationen.

Die Akten liegen vom 16. Juni an bei der Bank in Zofingen zur Einsichtnahme der Gläubiger auf.

Gleichzeitig wird bekannt gegeben, dass ein Nachlassvertrag unter Abtretung der Aktiven zur Diskussion gestellt wird, unter Vorbehalt der Wiederaufrichtung der Bank durch Umwandlung eines Teiles der Forderungen in Aktien. Zur Besprechung der Situation und der Wünsche der Gläubiger hinsichtlich einer solchen Wiederaufrichtung der Bank findet

Freitag, den 15. Juni 1934, nachmittags 3 Uhr,
im Rathaussaal in Zofingen

eine inoffizielle Gläubigerversammlung statt, zu der keine besonderen Zutrittskarten ausgegeben werden.

Als Sachwalter der Bank in Zofingen:
Schweizerische Treuhandgesellschaft.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 31. Mai. Unter der Firma **Verband schweizerischer Strumpffärbereien,** hat sich mit Sitz in Zürich am 11. Mai 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist a) die Förderung und Wahrung der gemeinsamen wirtschaftlichen Interessen der schweiz. Strumpffärbereien; b) die Festsetzung angemessener Preise und Bedingungen; c) der Abschluss von Verträgen mit Firmen oder Organisationen, soweit diese Verträge den Zwecken der Genossenschaft dienlich sind, und d) die Vertretung der gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder vor den Behörden und gegenüber Dritten. Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss der Generalversammlung alle in der Schweiz niedergelassenen und im Handelsregister eingetragenen Firmen werden, welche sich mit dem Färben und verwandten Manipulationen von Strümpfen und ähnlichen Artikeln befassen. Die Eintrittsgebühr wird von der Generalversammlung festgesetzt. Die von den Mitgliedern zu zahlenden Jahresbeiträge werden von der Generalversammlung bestimmt und betragen mindestens Fr. 200. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche viermonatliche Kündigung auf 30. Juni und 31. Dezember, sowie durch Ausschluss. Mitglieder, auf welche die oben genannten Voraussetzungen zum Erwerb der Mitgliedschaft nicht mehr zutreffen, verlieren die Mitgliedschaft. Die Geschäftsleitung ist verpflichtet, sofort nach Eingang eines Austrittsgesuches den Mitgliedern davon Kenntnis zu geben und eine Generalversammlung einzuberufen. Jedes Mitglied ist berechtigt, an dieser Versammlung ebenfalls seinen Austritt auf Ende des laufenden Kalenderjahres zu erklären, selbst wenn die Kündigungsfrist bereits überschritten ist. Durch den Verlust der Mitgliedschaft infolge von Austritt, Ausschluss oder Erlöschen der Mitgliedschaft geht jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen verloren. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft, welche keinen direkten Gewinn beabsichtigt, haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Präsident und sein Stellvertreter, sowie die Geschäftsleitung, bestehend aus einem Mitglied (Vorstand gemäss Art. 695 O. R.) und die Kontrollstelle. Die Generalversammlung erteilt die rechtsverbindliche Unterschrift an den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Geschäftsleiter und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einzelunterschrift führen zurzeit: Ernst Zwicky, Fabrikant, von Mollis, in Wallisellen, Präsident; Max Heer, Kaufmann, von Rheineck, in Oberuzwil, Vizepräsident, und Dr. Rudolf Bodmer, Verbandssekretär, von Zürich, in Freienbach (Schwyz), Geschäftsleiter. Bureaux des Verbandes: Dufourstrasse 58, in Zürich 8 (Dr. Rudolf Bodmer). . . .

Technische Neuheiten. — 6. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rehmann & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1933, Seite 2742). Verkauf von technischen Neuheiten, Gesellschafter: Albert Rehmann und Fritz Rehmann, hat sich infolge Ueberganges des Unternehmens an die Firma «Procar A.-G.», in Zürich (in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 30. April 1934) aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die seit 1. Mai 1934 von der Firma «Rehmann & Co.» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Procar A.-G. (Procar S. A.),** hat sich mit Sitz in Zürich am 26. Mai 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Vertrieb von chemischen und technischen Produkten jeder Art. Die Gesellschaft kann zu diesem Zwecke bereits bestehende Unternehmungen erwerben. Das Aktienkapital beträgt 30,000 Franken; es ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Rehmann & Co.», in Zürich 1, laut Vertrag vom 26. Mai 1934 deren bisheriges Unternehmen in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 30. April 1934, wonach die Aktiven Fr. 65,080.20 (übernommen zu Fr. 64,077.40) und die Passiven Fr. 44,077.40 betragen zum Uebernahmspreise von Fr. 20,000 gegen Uebergabe von 20 voll liberierten Gesellschaftsaktien und zwar je zehn Stück an die Gesellschafter: Albert Rehmann und Fritz Rehmann. Die seit 1. Mai 1934 von der Firma «Rehmann & Co.» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Albert Rehmann, Kaufmann, von Kaisten (Aargau), in Zürich, Präsident; Fritz Rehmann, Kaufmann, von Kaisten (Aargau), in Zürich, und Marcel Prod'hom, Kaufmann, von und in Genf. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Limmatquai 72, in Zürich 1.

6. Juni. Unter der Firma **Reitbahngenossenschaft Elgg,** hat sich mit Sitz in Elgg am 29. Januar 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Erstellung und Unterhaltung einer Reitbahn im «Brühl» in Elgg. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Stammanteile zu Fr. 100. Diese Stammanteile sind unverzinslich und unkündbar. Vom 1. Januar 1940 an können jährlich aus den Erträgnissen und Einnahmen aus der Benützung der Reitbahn durch Auslosung einzelne Stammanteile zurückbezahlt werden. Die Auslosung erfolgt auf Grund eines Beschlusses der Genossenschafterversammlung. Als Mitglieder der Genossenschaft können physische Personen männlichen und weiblichen Geschlechts wie auch juristische Personen aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Verwaltungsrat. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Stammanteil zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Stammanteilen an Nichtgenossenschafter unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates. Der Erwerber von Stammanteilen infolge Uebertragung hat sich beim Verwaltungsrat um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Stammanteile gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt jederzeit ohne vorherige Kündigung erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und Ausschluss. Die Erben verstorbener Genossenschafter können die Mitgliedschaft auf sich übertragen lassen, sind aber verpflichtet, einen Vertreter zu bezeichnen. Mit der Mitgliedschaft erlischt auch jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Jahresbeiträge werden von den Mitgliedern nicht erhoben. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Erzielung eines materiellen Gewinnes für die Genossenschafter ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Verwaltungsratsmitglieder müssen Genossenschafter sein. Der Verwaltungsrat vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv je mit dem Sekretär oder dem Verwalter die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Hans Stockar, Arzt, von Schaffhausen, Präsident; Hans Huber, Notar, von Dielsdorf, Vizepräsident und Sekretär; Heinrich Schmid, Forstmeister, von Richterswil, Kassier und Verwalter, Heinrich Kupper, Landwirt, von Elgg, Materialverwalter, und Ernst Weber, Pferdehändler, von Schlatt, Beisitzer, alle wohnhaft in Elgg. Geschäftslokal: Beim Präsidenten.

6. Juni. **Jugend-Sparkasse Wülflingen,** in Winterthur 4 (S. H. A. B. Nr. 171 vom 11. Juli 1921, Seite 1401). Die Eintragung vom 5. Juli 1921 ist dahin richtigzustellen, dass diese Jugendsparkasse auf Rechnung und unter Garantie der Kirchgemeinde Wülflingen geführt wird. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Strassenumnummerierung Oberfeldstrasse 73.

6. Juni. **Film-Import Aktiengesellschaft (Film-Import Company Limited),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Mai 1934 wurden die §§ 1 und 2 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die Firma der Gesellschaft lautet nun **Film- und Kinematographen A.-G.** Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Kinematographen- und andern Theatern, Handel mit Filmen, Apparaten und Zubehör, sowie Kauf und Verkauf, Miete und Vermietung von Liegenschaften und Lokalitäten, sowie die Tätigung aller mit der Lichtspiel- und Theaterbranche verwandten Geschäfte.

Warenkredit-Geschäft. — 6. Juni. **Universum A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 20. Oktober 1931, Seite 2238). Hermann Saath ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Hans Zwahlen, Kaufmann, von Wahlern (Bern), in Zürich. Der genannte führt mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten rechtsverbindliche Unterschrift.

6. Juni. **Immobiliengenossenschaft Alfred Escherstrasse Nr. 25 Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1870). Adolf Baumann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Ebenso ist die Prokura von Hans Bühler erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt Adolf Baumann, Ingenieur, von Wassen und Luzern, in Zürich.

6. Juni. **Immobiliengenossenschaft Alfred Escherstrasse Nr. 27 Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1870). Adolf Baumann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Hans Bühler ist ebenso erloschen. Neu wurde in den Vorstand als einziges Mitglied gewählt Adolf Baumann, Ingenieur, von Wassen und Luzern, in Zürich. Der genannte zeichnet einzeln.

6. Juni. **Fonds für Beamte des Sekretariates der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 83 vom 10. April 1928, Seite 694). Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Gotthardstrasse 61, in Zürich 2.

Bioritmo-Rechner usw. — 6. Juni. Die **Bioritmo A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 872), Uebernahme, Fabrikation und Vertrieb in der Schweiz und im Auslande von Bioritmo-Rechnern usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bahnhofstrasse 93, in Zürich 1.

Photohandel, Papeterie. — 6. Juni. Inhaber der Firma **Ernst Fröhlich,** in Zürich 7, ist Ernst Fröhlich, von Raperswilen (Thurgau), in Zürich 7. Photohandel und Papeterie. Forchstrasse 101.

Buchbinderei, Bureaumaterialien usw. — 6. Juni. Inhaber der Firma **Georg Gebhardt Sohn,** in Zürich 1, ist Georg Gebhardt, von Zürich, in Zürich 6. Buchbinderei, Handel in und Fabrikation von Bureaumaterialien, Schulartikeln und Rahmen, Einrahmungen. Kirchgasse 24.

Chemisch-technische Produkte. — 6. Juni. Inhaber der Firma **Adolf Egeler,** in Affoltern a. A., ist Gottlieb Adolf Egeler-Vollenweider, von und in Affoltern a. A. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. An der Bahnhofstrasse.

Radioapparate usw. — 6. Juni. Die Firma **Holzheu & Bührer,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1737), Fabrikation von und Handel in Radioapparaten und verwandten Artikeln, Gesellschafter: Hermann Holzheu-Walder und Emil Bührer, ist infolge Geschäftsaufgabe und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Radioapparate usw. — 6. Juni. Inhaber der Firma **Hermann Holzheu-Walder,** in Zürich 7, ist Hermann Holzheu-Walder, von Zürich, in Zürich 7. Fabrikation von und Handel in Radioapparaten und verwandten Artikeln. Forchstrasse 99.

Radioapparate usw. — 6. Juni. Inhaber der Firma **Emil Bührer,** in Zürich 11 (Oerlikon), ist Emil Bührer, von Bibern (Schaffhausen), in Zürich 11 (Oerlikon). Fabrikation von und Handel in Radio und verwandten Artikeln. Oerlikonerstrasse 114.

6. Juni. Unter der Firma **Tapeten-Einkaufsgenossenschaft des Schweiz. Verbandes der Tapezierermeister, Dekorateure und des Möbeldetailhandels** hat sich, mit Sitz in Zürich, eine Genossenschaft gebildet, mit dem Zwecke, für ihre Mitglieder den gemeinsamen Tapeteneinkauf zu besorgen, um sie durch möglichst vorteilhaften Einkauf im Konkurrenzkampf leistungsfähig zu machen. Die Statuten datieren vom 21. Oktober 1933 mit Abänderung vom 5. Juni 1934. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Tapezierermeister, Dekorateur oder ein verwandtes Gewerbe der Wohnungsausstattungsbranche betreibender Firmainhaber sein, welcher einem seinem Berufe entsprechenden schweizerischen Berufsverbande als Mitglied angehört

und in bürgerlichen Ehren und Rechten steht. Um die Mitgliedschaft zu erwerben, hat jeder Genossenschafter vier Anteilscheine zu zeichnen. Die Anteilscheine betragen Fr. 100 und werden zu dem von der Generalversammlung alljährlich festzusetzenden Satze verzinst. Die Einzahlung der vier Anteilscheine eines Genossenschafters hat wie folgt zu geschehen: Der erste Anteilschein innert 30 Tagen nach dem Beitritt; der zweite Anteilschein innert 3 Monaten nach dem Beitritt; der dritte Anteilschein spätestens bis Ende des auf den Beitritt folgenden Kalenderjahres und der vierte Anteilschein bis spätestens Ende des auf den Beitritt folgenden zweiten Kalenderjahres. Es können sämtliche Anteilscheine beim Beitritt einbezahlt werden. Mehr als vier Anteilscheine kann kein Mitglied erwerben. Die Anteilscheine verstorbener Mitglieder können auf dessen Frau oder übrigen Erbberechtigten übertragen werden, sofern sie das Geschäft selbst weiterführen. Genossenschafter, welche in den Ruhestand treten, können weiterhin durch die vier Anteilscheine an der Genossenschaft beteiligt bleiben. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes. Für neu eintretende Genossenschafter setzt die Generalversammlung eine Eintrittsgebühr fest. Erbberechtigte und sonstige Rechtsnachfolger eines Mitgliedes sind von der Eintrittsgebühr befreit. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt: a) freiwillig auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres, unter vorheriger schriftlicher dreimonatlicher Anzeige an den Vorstand; b) infolge Geschäftsaufgabe oder Austritt aus der Firma oder wegen Tod des Genossenschafters; c) durch Ausschluss, sowie im Falle von Konkurs oder Nachlasstundung. Der Ausschluss geschieht durch Beschluss des Vorstandes. Gegen diesen Beschluss ist Berufung an den Verwaltungsrat eventuell an die Generalversammlung zulässig. Die Rückzahlung der Anteilscheine an ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder geschieht auf Ende des Rechnungsjahres und erfolgt in allen Fällen nur dann, wenn die Genossenschaft an das betreffende Mitglied kein Guthaben mehr hat. Ausgeschiedene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Bilanz soll nach Vorschrift von Art. 656 O. R. aufgestellt werden. Nach Verzinsung des Obligationendarlehens, der Zuwendung an den Reservefonds, die mindestens 10 % des Jahreserträgnisses betragen sollen, und Verzinsung des Anteilscheinkapitals kann auf Anträge des Vorstandes und des Verwaltungsrates der Rest des Reingewinnes nach Massgabe ihrer Warenbezüge an die Genossenschafter rückvergütet werden. Hierüber beschliesst die Generalversammlung. Die Genossenschafter können nur bis zum Betrage der von ihnen gezeichneten vier Anteilscheine in Anspruch genommen werden. Jede weitergehende Haftpflicht der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Geschäftsleitung. Der Vorstand, dessen Mitglieder zugleich dem Verwaltungsrat angehören, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen dieselben zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Adolf Dambach, Tapezierermeister, von und in Zürich, Präsident; Jean Obrecht, Tapezierermeister, von Wangenried (Bern), in Zürich, Vizepräsident und Kassier, und Friedrich Wüger, sen., Tapezierermeister, von und in Zürich, Aktuar. Geschäftslokal: Schulhausstrasse 55, in Zürich 2 (beim Präsidenten).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Zimmerei, Schreinerei. — 1934. 6. Juni. Inhaber der Firma **Ernst Mauerhofer,** in Suberg, ist Ernst Mauerhofer, von Krauchtal, in Suberg. Zimmerei und Bauschreinerei.

Pferde- und Viehhandlung. — 6. Juni. Die Firma **Paul Bloch,** Pferde- und Viehhandlung, in Aarberg (S. H. A. B. vom 19. April 1930), ist infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Metzgerei, Viehhandel. — 6. Juni. Die Firma **Alexander Aeberhard,** Metzgerei und Viehhandel, in Grossaffoltern (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1922, Seite 2047), ist infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Restaurant, Bäckerei. — 6. Juni. Die Firma **Gottfried Känel,** Restaurant zum Hirschen und Bäckerei, in Aarberg (S. H. A. B. vom 11. Mai 1928), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Wirtschaft. — 6. Juni. Die Firma **Ernst Bingeli,** Wirtschaft zur Harmonie, in Wiler-Seedorf (S. H. A. B. vom 20. März 1928), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau Bern

Bananenkakao. — 28. Mai. Die Firma **Schwab,** in Bern, Fabrikation und Vertrieb von M. Bergers Kraft-Bananenkakao usw. (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 686), ist infolge Assoziation erloschen.

Bananenkakao, Limonaden, Mineralwasser. — 28. Mai. Werner Schwab, von Kallnach und Zürich, und Johann Friedrich Baumann, von Wyleroltigen, beide in Bern, haben unter der Firma **Schwab & Baumann,** in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1934 begonnen hat. Fabrikation und Vertrieb der Löwosan- und Bärosan-Tafelgetränke, sowie von Limonaden und Mineralwassern. Fabrikation und Vertrieb von Bergers «Kraft»-Bananenkakao. Breitenrainplatz 42.

Möbel. — 1. Juni. Die Inhaberin der Firma **Brun-Tièche,** Möbelhaus, in Bern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 566), ändert die Firma infolge Wiederverheiratung ab in **Rüttimann-Tièche.** Die Inhaberin ist nun heimatberechtigt in Rottenschwil (Aargau). Ihr Ehemann hat seine Zustimmung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. erteilt. Die Ehegatten Rüttimann-Tièche stehen gemäss Ehevertrag vom 24. Mai 1934 unter Gütertrennung.

Bureau de Courtelary

Boîtes de montres. — 1er juin. La société en commandite **Gasser & Cie.,** fabrique de boîtes de montres métal et acier, à Sonvilier (F. o. s. du c. du 17 octobre 1930, n° 243, page 2118), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison Jean Gasser, à Sonvilier.

Le chef de la maison **Jean Gasser,** à Sonvilier, est Jean Gasser, de Rüschegg (Berne), à Sonvilier; la maison reprend l'actif et le passif de la société «Gasser et Cie» qui est radiée. Fabrication de boîtes métal et acier.

Réparation de cycles, motos, etc. — 1er juin. La maison **R. & E. Vuilleumier,** commerce de cycles, motos et gramophones, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 20 décembre 1929, n° 208, page 2503), change son genre de commerce en atelier de réparations, cycles, motos et autos.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Spezereien. — 5. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Brüderli,** mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Rüderswil, ist Fritz Brüderli, von Ochlenberg, in Schwanden, Rüderswil. Spezereihandlung. Baumen, Schwanden, Gemeinde Rüderswil.

Bureau de Neuveville

Epicerie, mercerie. — 6 juin. La raison **Gottfried Dysli,** épicerie, mercerie, à Neuveville (F. o. s. du c. du 20 août 1931, n° 192, page 1809), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Porrentruy

Meunerie, grains, etc. — 6 juin. La raison individuelle **Alphonse Beuglet,** meunerie, commerce de grains, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 21 mars 1930, n° 67, page 607), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Moulin. — 6 juin. Le chef de la raison individuelle **Veuve Alphonse Beuglet,** à Porrentruy, est Jeanne née Brillouin, veuve d'Alphonse Beuglet, originaire de Courrendlin, domiciliée à Porrentruy. Exploitation du moulin des Halles.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. Juni. In den Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Bleiken-Buchholterberg,** mit Sitz in Bleiken (S. H. A. B. Nr. 139 vom 19. Juni 1931, Seite 1350), ist an Stelle des weggezogenen Präsidenten Gottfried Bürki, dessen Unterschrift erloschen ist, als Präsident gewählt worden Ernst Liechti, von Landiswil, Landwirt, in Niederbleiken. Der Präsident oder sein Stellvertreter führt mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Thun

Malergeschäft. — 5. Juni. Einzelfirma **Albert Dähler,** Malergeschäft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 190 vom 2. August 1921, Seite 1554). Der Inhaber ist heimatberechtigt in Seftigen und Thun. Das Geschäftsdomizil ist nunmehr infolge behördlicher Häuserumnummerierung Krankenhausstrasse 16.

Gartenbau, Blumenhandlung. — 5. Juni. Einzelfirma **Arnold Heim,** Gartenbaugeschäft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 116 vom 21. Mai 1926, Seite 922). Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Länggasse 1 und der Blumenladen Freienhofgasse 17, «Blumen-Heim».

6. Juni. Die Einzelfirma **Moritz Wethli, Bildhauer,** Bildhauerei und Marmorindustrie, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 292 vom 21. Oktober 1896), ist infolge Todes erloschen.

6. Juni. Inhaber der Firma **Wethli, Bildhauerei,** mit Sitz in Thun, ist Max Wethli, von Zürich, wohnhaft in Thun. Bildhauerei. Scherzligweg 34.

6. Juni. **Pferdezuchtgenossenschaft des Amtes Thun,** Genossenschaft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 231 vom 5. Oktober 1925, Seite 1671). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Christian Grossniklaus-Hadorn und der Vizepräsident Fritz Bieri, deren Zeichnungsberechtigungen sind erloschen. In der Hauptversammlung vom 16. Januar 1932 wurden in den Vorstand neu gewählt: als Präsident: Alfred Oesch, von Oberlangenegg, Landwirt, in Unterlangenegg, und als Vizepräsident: Moritz Ochsenbein, von Bern, Tierarzt, in Thun. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

6. Juni. **Viehzuchtgenossenschaft Sigriswil,** Genossenschaft, mit Sitz in Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1925, Seite 1541). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Ernst Ambühl und der Vizepräsident Johann Santschi; deren Zeichnungsberechtigungen für die Genossenschaft sind erloschen. An deren Stelle wurden in den Hauptversammlungen vom 25. Januar 1931 und 29. Januar 1933 neu gewählt: als Präsident: Rudolf Sauser, von Sigriswil, Landwirt, in Wiler, Sigriswil, und als Vizepräsident: Johann Amstutz, von Sigriswil, Landwirt, in Tschingel, Sigriswil. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier kollektiv zu zweien.

Werkzeuge, Maschinen. — 6. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Boesch & Cie.,** Handel mit Werkzeugen und Maschinen, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1932, Seite 2759), wird infolge Konkurseröffnung über die Firma von Amtes wegen gestrichen.

6. Juni. Gestützt auf Art. 28, Ziff. 2, der Verordnung über das Handelsregister und das Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 werden die nachfolgenden Firmen von Amtes wegen gelöscht:

1. Holz, Kohlen. — Die Einzelfirma **Ch. Tschanz,** Holz- und Weinhandlung, mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 298 vom 5. Dezember 1895), infolge Todes des Inhabers.

2. Landesprodukte, Kolonialwaren. — Die Einzelfirma **Ernst Kurz,** Handel in Landesprodukten und Kolonialwaren, mit Sitz in Pohlern (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1924, Seite 1736), infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers.

3. Sägerei, Holzhandel. — Die Einzelfirma **Chr. Amstutz,** Sägerei und Holzhandel, mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 328 vom 30. Dezember 1911, Seite 2152), infolge Geschäftsaufgabe und Auswanderung ins Ausland.

4. Hotel, Pension. — Die Einzelfirma **Friedrich Vollmar,** Hotel und Pension Bellevue, mit Sitz in Gunten, Gemeinde Sigriswil (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1925, Seite 1611), infolge Wegzuges des Inhabers.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Stempelfabrikation. — 1934. 28. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Speck,** Stempelfabrikation, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2273), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Gottfried Speck», in Luzern.

Inhaber der Firma **Gottfried Speck,** in Luzern, ist Gottfried Speck, von und in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Speck», in Luzern, auf 15. Mai 1934 übernommen hat. Stempelfabrikation. Kauffmannweg 17.

Kolonialwaren, Getränke, Mercerie. — **4. Juni. Die Firma Hedwig Kaufmann,** Kolonialwaren, Getränke und Mercerie, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1927, Seite 2182), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Reklameneuheiten. — 4. Juni. Inhaber der Firma **Karl Ottmüller,** in Luzern, ist Karl Ottmüller, von und in Luzern. Vertretungen in Reklameneuheiten verschiedener Art. Lindenstrasse 8.

Metall, Lumpen usw.. — 4. Juni. Die Firma **Eduard Steiger,** Handel mit Lumpen, Metall usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1927, Seite 1501), verzeigt als Geschäftsdomizil jetzt: Löwengraben 19.

Papeterie. — 4. Juni. Die Inhaberin der Firma **Schmitt-Kottmann,** Papeterie, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1924, Seite 1870), führt nun den Namen Louise Kottmann. Die Firma wird geändert in **Louise Kottmann.** Die Inhaberin der Firma Louise Kottmann ist nun Bürgerin von Aesch (Luzern).

Schweinehandlung. — 4. Juni. Die Firma **Hans Steinauer,** Schweinehandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 4. Februar 1928, Seite 239), verzeigt als Geschäftsdomizil nunmehr: Haldenstrasse 55.

5. Juni. **Immobilien-Genossenschaft Moosegg,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 138). Lina Hüsler-Füglistaller ist aus dem Vorstand ausgeschieden und deren Unterschrift erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt nun der Präsident mit dem Aktuar Hans Disler-Amrein kollektiv, welcher ausserdem zum Quästor ernannt wurde.

5. Juni. **A. G. für Holzindustrie,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1933, Seite 1678). Die Prokuren von Julius Haab, Josef Märzendorfer und Dr. Julius Richli sind erloschen.

5. Juni. Die Genossenschaft unter dem Namen **Verband zentralschweizerischer Elektroinstallationsfirmen und -Interessenten,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1923, Seite 1369), hat sich an der Generalversammlung vom 12. Mai 1934 aufgelöst. Aktiven und Passiven übernimmt der Verein unter dem gleichen Namen, welcher im Handelsregister nicht eingetragen wird. Die Genossenschaft wird nach sinngemässer Beobachtung der Art. 712 und 713 O. R. im Handelsregister gelöscht.

Gewürze, Rauchwaren. — 5. Juni. Der Inhaber der Firma **Xaver Iten,** Engroshandel in Gewürzen und Rauchwaren, in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 147), lebt mit seiner Ehefrau Frieda geb. Bieri in vertraglicher Gütertrennung.

Restaurant. — 5. Juni. Inhaber der Firma **Xaver Haas,** in Luzern, ist Xaver Haas, von Kriens, in Luzern. Betrieb des Restaurant zum «Schwert». Zürichstrasse 59.

Schreinerei. — 5. Juni. Inhaber der Firma **Josef Meier,** in Luzern, ist Josef Meier, von Schenkon, in Luzern. Bau- und Möbelschreinerei. Steinenstrasse 5—7.

Malergeschäft. — 6. Juni. Die Firma **Gebrüder Wyss,** Malergeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1928, Seite 223), verzeigt als Geschäftsdomizil: Steinhofstrasse 33.

Delikatessen. — 6. Juni. **Geschwister Fleischle,** Delikatessengeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 55 vom 9. März 1925, Seite 388). Die Gesellschafterin Bertha Fleischle ist aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten. Hedwig, Helena und Ella Fleischle sind nun Bürgerinnen von Luzern.

Bijouterie, Uhren. — 6. Juni. Der Inhaber der Firma **Josef Stadelmann,** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 16. April 1924, Seite 645), verzeigt als Geschäftsnatur: Bijouterie; Uhrenhandlung. Josef Stadelmann ist nun Bürger von Romoos und Entlebuch.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicerie, mercerie. — 1934. 6 juin. **Ernest Seydoux,** commerce de meubles, à Vaulruz (F. o. s. du c. du 8 juillet 1924, n° 157, page 1163), fait inscrire que sa raison commerciale est **Ernest Seydoux-Pidoux,** qu'il exploite une épicerie-mercerie, au Village et renonce au commerce de meubles.

Draperies, toilerie, chaussures, épicerie. — 6 juin. **Joseph Brodard-Sottaz,** draperie, toilerie, chaussures, épicerie, à La Roche (F. o. s. du c. du 21 décembre 1921, n° 311, page 2460), fait inscrire que sa raison de commerce actuelle est **Joseph Brodard.**

Epicerie, mercerie. — 6 juin. **Célina Beaud. Ruffieux,** épicerie, charcuterie, à Bulle (F. o. s. du c. du 9 mai 1908, n° 118, page 840), fait inscrire qu'elle exploite une épicerie-mercerie et renonce au commerce de la charcuterie.

Tissus, plumes. — 6 juin. **Séraphine Fragnière,** draperie, nouveautés, Bazar Gruyérien, à Bulle (F. o. s. du c. du 14 novembre 1905, n° 445, page 1678), fait inscrire que son genre de commerce est tissus en coton et plumes et qu'elle renonce au commerce de draperie, nouveautés et de Bazar Gruyérien.

Epicerie, mercerie. — 6 juin. La raison **Marcel Vadino,** épicerie, mercerie, à Neirivue (F. o. s. du c. du 14 décembre 1911, n° 312, page 2099), est radiée ensuite de renonciation.

Epicerie. — 6 juin. La raison **Jacques Charrière,** épicerie, à La Valsainte, Cerniat (F. o. s. du c. du 7 janvier 1929, n° 4, page 27), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Fers, quincaillerie, etc. — 6 juin. La société en nom collectif **Toffel & Castella,** fers, quincaillerie, articles fromagers, outils agricoles, armes et munitions, articles de ménages, à Bulle (F. o. s. du c. du 17 décembre 1909, n° 312, page 2078), fait inscrire que Léopold Castella, décédé coassocié, a été remplacé dans la société par Joséphine Castella, veuve de Léopold, d'Albeuve, à Bulle, qui a la signature sociale.

Bureau de Fribourg

6 juin. Selon procès-verbal authentique reçu le 11 mai 1934, par Me Paul Blanc, notaire, à Fribourg, la société anonyme **Pérolles S. A. Société immobilière B,** dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 avril 1934, n° 79, page 898), a révisé ses statuts sur les points suivants: La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la seule signature de l'administrateur unique, et s'il y a plusieurs membres du conseil, par la signature collective de deux de ces membres. Le conseil d'administration peut conférer la signature sociale à des personnes en dehors de l'administration, comme gérant, fondés de pouvoirs etc. Les autres faits publiés n'ont pas été modifiés. Paul Baillod et Joseph Pizzera ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont éteintes. A été élu administrateur unique Guillaume Weck, agent général d'assurances, de et à Fribourg (déjà inscrit comme président du conseil).

6 juin. Selon procès-verbal authentique, reçu le 11 mai 1934, par Me Paul Blanc, notaire, à Fribourg, la société anonyme **Pérolles S. A. Société immobilière C** dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 avril 1934, n° 79, page 898), a révisé ses statuts sur les points suivants: La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la seule signature de l'administrateur unique, et s'il y a plusieurs membres du conseil, par la signature collective de deux de ces membres. Le conseil d'administration peut conférer la signature sociale à des personnes en dehors de l'administration, comme gérant, fondés de pouvoirs, etc. Les autres faits publiés n'ont pas été modifiés. Paul Baillod et Joseph Pizzera ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont éteintes. A été élu administrateur unique Guillaume Weck, agent général d'assurances, de et à Fribourg (déjà inscrit comme président du conseil).

Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc. — 6 juin. Constance Brique a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Hoirie Brique,** épicerie, mercerie, quincaillerie, ferronnerie, couleurs, chapellerie, à Farvagny-le-Grand (F. o. s. du c. du 24 septembre 1925, n° 22, page 1618). La société reste composée d'Alice et Victor Brique.

Vélos, motos, etc. — 6 juin. La maison **Germain Jenny,** vélos, motos, atelier de réparations, à Farvagny-le-Grand (F. o. s. du c. du 23 octobre 1920, n° 269, page 2020), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

Tissus, mercerie. — 6 juin. La maison **Julien Angéloz-Corminboeuf,** tissus en tous genres, épicerie, mercerie, à Corminboeuf (F. o. s. du c. du 17 juillet 1932, n° 164, page 1402), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'épicerie. Le genre de commerce est désormais le suivant: tissus en tous genres, mercerie. Elle a transféré son siège à Belfaux où son chef a son domicile.

Bureau Murten (Bezirk See)

Autotransporte, Garage. — 5. Juni. Der bisher mit Sitz in Avenches im dortigen Handelsregister eingetragene Inhaber der Firma **Fritz Schüpbach-Cortat** (S. H. A. B. Nr. 231 vom 5. Oktober 1925, Seite 1673). Fritz Schüpbach, Sohn des Friedrich, von Oberthal (Bern), hat sein geschäftliches und persönliches Domizil nach Murten verlegt. Die Firma lautet nun **Fritz Schüpbach.** Autotransporte und Garage. Blessonci, Gemeinde Murten.

Epicerie, mercerie, quincaillerie. — 5 juin. Le titulaire de la raison sociale **Louis Ridoux,** à Courtion, est Louis Ridoux, fils d'Alexandre, de Corminboeuf, à Courtion. Epicerie, mercerie, quincaillerie.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 juin. La société en nom collectif **Jos. Jaccoud & A. Ducrest, commerce de bois,** à Promasens, achat, façonnage et vente de bois (F. o. s. du c. du 12 décembre 1916, n° 292, page 1876), est dissoute ensuite de décès de l'associé Alphonse Ducrest. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 juin. La **Société de la laiterie de Massonnens,** société coopérative ayant son siège à Massonnens (F. o. s. du c. du 3 mai 1927, n° 102, page 809), a modifié l'art. 4 de ses statuts, en date du 14 septembre 1933: la finance d'entrée est dorénavant fixée à fr. 150. D'autre part, Joseph Menetrey a cessé d'être secrétaire de la société, tout en demeurant membre du comité. Sa signature est en conséquence radiée. Charles Perroud, agriculteur, de et à Massonnens, est nommé secrétaire. Armand Gobet, agriculteur, de et à Massonnens, est élu membre du comité en remplacement de Célestin Thiémard, démissionnaire. La société demeure engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

5 juin. Rodolphe Berset a cessé d'être président de la **Société de la laiterie de Villarsiviriaux,** société coopérative ayant son siège à Villarsiviriaux (F. o. s. du c. du 22 mars 1927, n° 68, page 519). Sa signature est en conséquence radiée. Le nouveau président Aimé Crausaz, agriculteur, d'Auboranges, à Villarsiviriaux, détient dorénavant la signature collective avec le secrétaire Elie Chassot. Antoine Berset, feu Romain, et Eugène Berset, fils de Marcelin, sont remplacés, en qualité de membres du comité, par Eugène Berset, fils d'Antoine, agriculteur, de et à Villarsiviriaux, et par Elie Berset, agriculteur, de et à Villarsiviriaux.

Bureau Taters (Bezirk Sense)

Baugeschäft, Holzhandel. — 6. Juni. Die Firma **Joseph Binz,** Baugeschäft und Holzhandel, in St. Antoni (S. H. A. B. Nr. 177 vom 25. Juli 1919), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Spezereien. — 1934. 6. Juni. Die Firma **Franz Guldimann,** in Balsthal, Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 246 vom 27. September 1920, Seite 1842), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Baugeschäft. — 6. Juni. Die Firma **Eduard Rütti,** in Balsthal, Baugeschäft (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1918, Seite 1980), ist infolge Todes des Inhabers erloschen und wird von Amtes wegen gestrichen.

6. Juni. Die Firma **Clemenz Allemann, Manufacture d'Horlogerie** Rosetta, in Welschenrohr, Uhrenfabrikation (S. H. A. B. Nr. 511 vom 18. Dezember 1906, Seite 2042), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Wirtschaft. — 6. Juni. Die Firma **Blanche Fluri-Schaffter,** in Welschenrohr, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 292 vom 15. Dezember 1925, Seite 2090), ist infolge Wegzuges der Inhaberin von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhren. — 6. Juni. Die Firma **August Trieboid,** Uhrenterminage, Uhrenfabrikation und Uhrenhandel, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1932, Seite 1369), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Bureau Kriegstetten

6. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Hülfs- und Pensionskasse der Angestellten der L. von Roll'schen Eisenwerke,** mit Sitz in Niedergerlafingen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 11. Juli 1932, Seite 1667), hat in ihrer Generalversammlung vom 2. Juni 1934 in Wangen a. A. ihre Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderung: Das Maximum des anrechenbaren Gehaltes wird auf Fr. 9000 festgesetzt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand der Genossenschaft sind ausgeschieden der Präsident Hugo Scartazzini und der Vizepräsident Ernst Bernhard Bohrer, sowie die Beisitzer Adolf Kranz, Adolf Hartmann, Peter Portmann, Wilhelm Frey und Lorenz Hähnle. Die Unterschriften der beiden erstgenannten sind

erloschen. Neu in den Vorstand sind gewählt worden: Ernst Baechi, von Neftenbach, Prokurist, in Solothurn, als Präsident; Adolf Merki, von Zürich, Prokurist, in Rennendorf (bisher Beisitzer), als Vizepräsident, und Walter Bloch, von Balsthal, Direktor; Dr. rer. pol. Walther Stampfli, von Aeschi (Solothurn), Direktor; Emil Spycher, von Köniz, Werkstattchef; diese drei in Niedergerlafingen; Josef Haefeli, Kaufmann, von und in Mümliswil; Max Grüebler, von Veltheim, Kaufmann, in Choindez; Ernst Stuhner, von Herisau, Kaufmann, in Bern, und Anton Wettenschwiler, von Jona (St. Gallen), Prokurist, in Olten, die sieben letzten als Beisitzer. Der Vorstand ist somit um ein Mitglied vermehrt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

Baugeschäft. — 6. Juni. Inhaber der Firma **Domenico Menotti**, in Trimbach, ist Domenico Menotti, von Starrkirch, in Trimbach. Baugeschäft.

Schuhwaren usw. — 6. Juni. Inhaber der Firma **Othmar Bretscher**, in Olten, ist Edwin Othmar Bretscher, von Winterthur, in Olten. Handel in Schuhwaren und verwandten Artikeln. Kirchgasse 3.

Landesprodukte. — 6. Juni. Die Firma **Gottlieb Lüthi**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 57 vom 11. März 1925, Seite 404), ändert die Geschäftsnatur wie folgt: Handel in Landesprodukten.

6. Juni. Die Firma **Auto-Genossenschaft Gugen**, in Stüsslingen (S. H. A. B. Nr. 140 vom 18. Juni 1928, Seite 1194), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Mai 1930 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Aenderung der bereits publizierten Tatsachen getroffen: Jedes Mitglied hat bei seinem Austritt für eine Ersatzperson zu sorgen. Wird kein Ersatz gestellt, so hat der oder die Austretende denjenigen Teil der Genossenschaftsschuld zu bezahlen, welcher am Tage des Austritts, gleichmässig verteilt, auf jedes Mitglied entfallen würde. Alle übrigen Tatsachen bleiben unverändert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1934. 4. Juni. Die **Sarasin Söhne Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 24. Mai 1921, Seite 1047/48), wird, nachdem ihre Mittel aufgebraucht worden sind, mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 31. Mai 1934 gelöscht.

4. Juni. Aus dem Stiftungsrat der **Fürsorgestiftung für das Personal der Genossenschaftsbuchdruckerei Basel und verwandter Betriebe**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1927, Seite 2108), ist Alfons Kull ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als nunmehriger Geschäftsführer der Genossenschafts-Buchdruckerei Basel ist in den Stiftungsrat eingetreten Jakob Weiner-Dzbanek, von und in Basel; er führt Kollektivunterschrift.

4. Juni. Die **Mercedes-Bureaumaschinen-Vertriebs A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1934, Seite 98), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Aeschengraben 32.

4. Juni. Die Kollektivgesellschaft **F. Fröhlich und E. Oehl Schuhwarenhaus**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1917, Seite 1509), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Schmelztigel, Werkzeuge, Haushaltungsartikel usw. — 4. Juni. Die Firma **August Spinnler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1924, Seite 201), nimmt ferner in die Natur des Geschäftes auf: Handel mit Haushaltungsartikeln.

4. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Hausbesitzer-Verein Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1930, Seite 1460), sind ausgeschieden Adolf Abt-Wyss, Constant Matthey-Meier, Fritz Meyerholt-Montandon infolge Todes, ferner Fritz Knutti-Wahlen. An deren Stelle wurden gewählt: Carl Müller-Meyer, Baumeister; Ernst Lauer-Berger, Zimmermeister; Carl Bauer-Stampfli, Kaufmann, und Emil Gärtner-Biedermann, Bankprokurist, alle von und in Basel. Sie führen die Unterschrift nicht. Der Prokurist Samuel Bächtold-Honegger ist nun Bürger von Basel.

Schuhwaren. — 4. Juni. Der Inhaber der Firma **Henry Schneider**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1926, Seite 909), ändert die Firma ab in **Henri Schneider**, wohnt nun in Basel und verlegt das Geschäftslokal nach Spalenberg 59.

4. Juni. Der Verein **Römisch-katholische Gemeinde Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1928, Seite 2264), hat in der Generalversammlung vom 16. Juni 1931 die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nunmehr aus den Pfarrern der städtischen Pfarreien von Amtes wegen und aus je vier Mitgliedern jeder Pfarrei, die von der Vereinsversammlung gewählt werden. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand ist Pfarrer Joseph Käfer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in seiner Eigenschaft als Pfarrer von Amtes wegen Mitglied des Vorstandes Roman Pfyffer, Pfarrer zu St. Joseph, von Kriens, in Basel. Er führt Unterschrift zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Laienmitglied des Vorstandes.

Gärtnerei. — 5. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Geschwister Heitz Nachf. von Gustav Heitz Wwe.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 458 vom 11. Dezember 1903, Seite 1829), Kunst- und Handelsgärtnerei usw., hat sich infolge Todes des Gesellschafters Samuel Hieronymus Gustav Heitz aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Zuckerwaren. — 5. Juni. Die Firma **Fritz Albicker**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1926, Seite 86), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Breisacherstrasse 50.

Elektrotechnische Artikel. — 5. Juni. Aus dem Vorstand der **Electromat-Genossenschaft**, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1933, Seite 3129), ist Robert Adolf Firth ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Max Ruoff-Jaeggli, dipl. Ingenieur, von Basel, in Kilchberg (Zürich), als Präsident, und Oskar Goppelsroeder, Kaufmann, von Basel, in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt an Rudolf Carbone, von Dellez (Freiburg), in Zürich. Die Einzelunterschrift des Direktors Robert Fischer wird in Kollektivunterschrift umgewandelt. Die genannten zeichnen je zu zweien.

5. Juni. **Adolf Padrutt, Kaltleimfabrik Certus Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1926, Seite 1187). Der Inhaber ist auch Bürger von Basel. Das Geschäftslokal befindet sich Dornacherstrasse 279. Der Prokuraträger Juan Lemberg ist Bürger von Basel.

Antiquitäten, Gemälde. — 5. Juni. Der Inhaber der Firma **Berthold Segal**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1917, Seite 752), nimmt ferner in die Natur des Geschäftes auf: Handel in Gemälden.

Altmetalle usw. — 5. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Schmoll, Levy & Wallach**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 3. August 1926, Seite 1408), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Johann-Bahnhof.

5. Juni. **Senn & Co Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1929, Seite 1002). Das Mitglied des Kuratoriums Otto Heinrich Senn wohnt nun in Basel.

Lebensmittel usw. — 5. Juni. Die «**Frit**» **Vertriebs A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1461), hat ihren Sitz von Basel nach Riehen verlegt und die Statuten in der Generalversammlung vom 1. Juni 1934 entsprechend geändert. Geschäftslokal: Morystrasse 15.

Fette, Seifen, Waschmittel usw. — 5. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Walz & Eschle Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1932, Seite 349), ist der Präsident Alfons Eschle-Blum infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt zum Präsidenten (wie bisher mit Kollektivunterschrift) das bisherige Mitglied Joseph Anton Walz-Birrer und zu einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Alfons Eschle, Arzt, von Luzern, in Entlebuch. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift wurde ernannt Waldemar Hinnen-Baumann, von Zürich, in Rapperswil.

Krankenpflege-Artikel. — 5. Juni. In der Firma **E. Roland Angst**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1933, Seite 1497), heisst die Prokuristin Lisa Bamert infolge Verheiratung Lisa Angst-Bamert und ist nun Bürgerin von Basel.

Erfindungen betreffend Explosionsverhütung. — 5. Juni. Die **Nonex A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1932, Seite 2140), Verwertung von Erfindungen auf dem Gebiete der Explosionsverhütung, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juni 1934 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

5. Juni. Die **Tischlerplatten Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1934, Seite 287), hat in der Generalversammlung vom 21. Mai 1934 das Aktienkapital von Fr. 2500 durch Ausgabe von 95 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 47,500 erhöht und die bisherigen 25 Aktien von Fr. 100 in 5 Aktien von Fr. 500 umgewandelt. Das Aktienkapital von Franken 50,000 besteht demgemäss aus 100 Namenaktien von Fr. 500. Die Erhöhung erfolgte durch Verrechnung mit einem Guthaben des Zeichners. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Wirtschaft. — 5. Juni. Die Firma **Hans Schmid**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 35/36), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

5. Juni. Aus dem Kuratorium der **Schweizerischen Israelitischen Emanzipationsstiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 23. Januar 1924, Seite 119), ist Dr. Hermann Guggenheim infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Juni. Die Aktiengesellschaft **Société Anonyme de valeurs de placement**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1929, Seite 2262), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freie Strasse 84.

5. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Bodenkreditbank in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1933, Seite 1035), sind ausgeschieden Pierre Bordier, Eugen Meyer und Benno Weil. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Paul Biétry, ohne Beruf, von und in Basel, und Kurt Bassermann, Bankier, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. B. Sie führen die Unterschrift nicht.

Transportunternehmungen. — 5. Juni. Die **Fritz Meyer Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1927, Seite 1372), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juni 1934 ihre Statuten teilweise geändert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr Betrieb von Transportunternehmungen, insbesondere Betrieb des offiziellen Bahncamionnagedienstes der Schweizerischen Bundesbahnen und der Elsass-Lothringer-Bahn, Ausführung aller mit dem Transportwesen zusammenhängenden Geschäfte, Import von Benzin, Gasöl, Petrol, Schmieröl und andern Petroleum-Produkten. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Meyer wohnt nunmehr in Riehen.

Fabrikation von Schürzen usw. — 5. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **C. Schneider & Cie Birmannshof-Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1924, Seite 12), ist Heinrich Merzweiler-Neukom infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Kohlenpapiere, Farbbänder usw. — 6. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Stettler & Jesel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2591), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Kohlenpapieren, Farbbändern und Matrizen.

Brandmalereiartikel, Holzwaren usw. — 6. Juni. Die Firma **Hans Schweitzer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 8. Oktober 1907, Seite 1741), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinenvorstadt 10. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Kaffeeplantage. — 1934. 25. Mai. Unter der Firma **Kaffeeplantage Arusha A.-G.** hat sich, mit Sitz in Binningen, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 28. März 1934. Zweck des Unternehmens ist der Anbau und der Betrieb einer Kaffeeplantage in Arusha, Tanganyika-Territory, Ost-Afrika. Das Aktienkapital beträgt Fr. 144,000, eingeteilt in 144 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind voll liberiert. Als Apports werden nachbenannte Grundstücke zu Eigentum der Gesellschaft eingebracht: Zum Kaufpreis von Fr. 40,000 Farm Nr. 186/1, haltend 554,656 ha, Grundbuch Arusha, Tanganyika Territory, durch August Künzler-Bochsler, Kaufmann, von St. Margrethen (St. Gallen), in Arusha, Tanganyika Territory, Ost-Afrika, welcher dafür 40 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 erhält, und zum Kaufpreis von Fr. 40,000 Farm Nr. 186/2, haltend 188,259 ha, Grundbuch Arusha, Tanganyika Territory, durch Alfred Locher, in Tanga-Amboni, Tanganyika Territory, welcher dafür 40 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Franken 1000 erhält. Die Publikationen für die Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—6 Mitgliedern. Zurzeit amtet als einziges Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Jules Frei, Rechtsanwalt, von Zürich, in Binningen, welchem die Einzelunterschriftsberechtigung erteilt ist. Zum Direktor der Gesellschaft wurde gewählt August Künzler-Bochsler, Kaufmann, von St. Margrethen (St. Gal-

len), in Arusha, Tanganyika Territory, Ost-Afrika, ebenfalls mit Einzelunterschriftsberechtigung. Gesehäftslokal: Binningen, Florastrasse 26, bei Dr. Jules Frei, Rechtsanwalt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 5. Juni. Die « **Gefina** » **Aktiengesellschaft für Finanzierungen,** in Chur (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1934, Seite 883), hat sieh durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1934 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der bisherigen Firma mit dem Zusatz **in Liq.** vom Verwaltungsrat Dr. Eduard Mirer durchgeführt.

Kolonialwaren. — 5. Juni. Die Firma **Valentin Fontana,** Kolonialwaren, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 265 vom 10. November 1928, Seite 2144), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Wwe. Fontana ».

Inhaber der Firma **Wwe. Fontana,** in Davos-Platz, ist Witwe Rosa Fontana, von Flims, wohnhaft in Davos-Platz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Valentin Fontana ». Kolonialwaren; untere Bahnhofstrasse.

5. Juni. **Schweizerische Volksbank,** mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1934, Seite 455). Infolge der seinerzeitigen Wahl des Hans Baechler zum Direktor der Niederlassung Bern ist dessen Unterschrift für die Niederlassung St. Moritz erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Studio di ingegneria, ecc. — 1934. 6 giugno. La succursale di Faido della società in accomandita **J. J. Rüegg & Co,** studio di ingegneria ed impresa di costruzioni, a Zurigo (F. u. s. di c. del 22 ottobre 1928, n° 248, pagina 2021), viene radiata d'ufficio in seguito a radiazione della sede principale (F. u. s. di c. del 8 marzo 1933, n° 56, pagina 564).

Ufficio di Lugano

Costruzioni edili e stradali. — 6 giugno. La ditta **Inaudi Angelo,** in Lugano, costruzioni edili e stradali (F. u. s. di c. del 20 luglio 1929, n° 167, pagina 1515), viene cancellata per cessazione di commercio.

Confetteria, pasticceria, ecc. — 6 giugno. La società in nome collettivo **Berner & Zwahlen, succ. Döbeli-Forster,** in Lugano, confetteria, pasticceria, panetteria e tea-room (F. u. s. di e. del 2 maggio 1925, n° 100, pagina 764), notifica di aver modificato la propria ragione sociale in **Berner & Zwahlen.** Via Canova.

Farmacia. — 6 giugno. La ditta **Willy Schultes,** in Lugano, esercizio della farmacia Palace Hôtel (F. u. s. di e. del 31 gennaio 1921, n° 31, pagina 240), notifica che il titolare è attinente di Kammersrohr (Soletta).

Articoli per forastieri, ecc. — 6 giugno. La ditta **Amabile Belli,** in Lugano, mercerie (F. o. s. di c. del 16 marzo 1917, n° 63, pagina 435), modifica come segue la propria attività commerciale: articoli per forastieri, novità, ricami, sealli. Via Pessina n° 12.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Primeurs. — 1934. 5 juin. Le chef de la raison **Adelaïde Wyss,** à Leysin, est Mlle Adelaïde fille de Rodolphe Wyss, de Landiswil (Berne) domiciliée à Leysin. Exploitation d'un commerce de primeurs à l'enseigne « Halle aux fruits ». A Leysin-Village.

Atelier de photographie etc. — 5 juin. La raison sociale **L. Buttner** à Chesières-Villars, atelier de photographie, cartes postales, fournitures générales de photographie (F. o. s. du e. du 8 mai 1906) est radiée ensuite de remise de commerce.

Photographie, papeterie, librairie. — 5 juin. Le chef de la raison **Edouard Baatard,** à Villars sur Ollon, est Edouard fils de Henri Baatard, d'Yverdon, domicilié à Villars sur Ollon. Photographie, Papeterie, Librairie. A Villars sur Ollon.

Bureau de Cossonay

Commerce de bois, etc. — 6 juin. La raison **Emile Schacher,** à Mauraz, inscrite au registre du commerce dès le 20 avril 1934 (F. o. s. du e. du 25 avril 1934, n°95, page 1102), exploitation de l'Usine du Croset rière Mauraz, commerce en gros et en détail de tous bois bruts ou seiés, sciage à façon, est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Café. — 6 juin. La raison **Emile Chappuis-Meylan,** à Pampigny, inscrite au registre du commerce dès le 3 mai 1922 (F. o. s. du c. du 5 mai 1922, n° 104, page 879), exploitation du Café du Jura, est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Bureau de Grandson

Epicerie, vins, bonneterie, etc. — 2 juin. Le chef de la maison **Valentine Huguenin,** dont le siège est à Sainte-Croix, est Valentine fille de Jules Mermod, femme autorisée par son mari Henri Huguenin, du Locle et de la Chaux-du-Milieu, domiciliée à Sainte-Croix. Epicerie, vins, fromages, bonneterie, articles de sport, habillements.

Bureau de Lausanne

5 juin. Dans son assemblée générale du 28 mai 1934, la **Société Immobilière Castellino S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juin 1934) a pris acte de la démission de l'administrateur Robert Reymond dont la signature est radiée et a nommé en son remplacement Louis Tedeschi, d'origine italienne, entrepreneur, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

Appareils de chauffage. — 5 juin. La société en nom collectif **Boulaz et Schmutz,** à Lausanne, fabrication, achat et vente de tous appareils et moyens de chauffage (F. o. s. du e. du 6 février 1930) est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Ami Boulaz », à Lausanne.

Ami Boulaz, allié Moser, de Romainmôtier, à Lausanne a repris sous la raison **Ami Boulaz,** à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif « Boulaz et Schmutz » radiée. Fabrication, achat, vente de tous appareils et moyens de chauffage. Ateliers: rue du Jura 11. Bureaux: rue du Maupas 51.

Participations financières. — 5 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1er juin 1934, la société anonyme **Aspalim, Société Anonyme,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 janvier 1934) a modifié ses statuts. Les nouvelles dispositions statutaires n'intéressent pas les tiers.

Boulangerie, pâtisserie, tea-room. — 5 juin. La société en nom collectif **O. Aegerter et J. Mutrux,** à Lausanne, boulangerie-pâtisserie, avec tea-room (F. o. s. du c. du 25 juillet 1933) est dissoute. Cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Jean Mutrux » à Lausanne.

Jean Mutrux, de Sainte-Croix, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **Jean Mutrux,** à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif « O. Aegerter et J. Mutrux » radiée. Boulangerie, pâtisserie, tea-room. Magasin: avenue Montchoisi 2.

Participations etc. — 5 juin. La société anonyme **Sachim S. A. (Sachim A. G.) (Sachim Ltd.),** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 15 février 1934) a dans son assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1934 modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: L'assemblée générale désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société et fixe la manière dont elles peuvent signer. L'assemblée générale a désigné deux nouveaux administrateurs qui sont: Zelik Josefowitz, d'origine lituanienne, rentier, à Lausanne, et Gregory Josefowitz, d'origine lituanienne, rentier, à Paris. Le conseil d'administration est actuellement composé de Charles Gonseth, président, Zelik Josefowitz et Gregory Josefowitz. La signature sociale individuelle a été conférée à chaque administrateur.

Café. — 5 juin. La maison **Olga Demont-Roos,** à Lausanne, a renoncé à l'exploitation du eafé, rue Neuve 7, à l'enseigne « Café Franco-Suisse », et exploite actuellement un café, à la rue Cité-derrière 13, à l'enseigne « Café de la Pomme de Pin ».

6 juin. La **Société Immobilière de l'Avenue Charles Secretan S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 avril 1925), a dans son assemblée générale extraordinaire du 1er juin 1934 modifié les statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. L'assemblée générale désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société et fixe la manière dont elles peuvent signer. L'assemblée générale a pris acte de la démission de Francis Genoud et Adolphe Schaefer, administrateurs, et du secrétaire Pierre Landry, dont la signature est radiée, et a confirmé Marius Corte dans ses fonctions d'administrateur et lui a conféré la signature sociale individuelle. Le bureau de la société est chez Marius Corte, chemin Vinet 31, Lausanne.

Opérations industrielles et commerciales. — 6 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1934 la société anonyme **Emporium S. A.,** ayant son siège à Lausanne, toutes opérations industrielles et commerciales (F. o. s. du c. du 4 avril 1930), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Matières premières, tissus, etc. — 6 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1934, la société anonyme **Cotonlaine S. A.,** ayant son siège à Lausanne, commerce de matières premières, tissus, etc. (F. o. s. du e. du 4 avril 1930), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Cordonnerie, chaussures. — 6 juin. La maison **Schmalz-Bachelard,** à Lausanne, cordonnerie et chaussures (F. o. s. du e. du 6 septembre 1921), fait inscrire qu'elle prend pour enseigne « Cordonnerie de St-Paul».

Mercerie, toiles, cotons. — 6 juin. La raison **Cécile Balducci-Martin,** à Lausanne, mercerie, toiles et cotons (F. o. s. du c. du 29 octobre 1923), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

Gypserie, peinture, café. — 4 juin. La raison **A. Marucco-Monney,** gypserie, peinture, entreprise de bâtiments, exploitation du café restaurant de la Banque, à Payerne (F. o. s. du e. du 7 avril 1917, n° 81, page 567), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

5 juin. **Syndicat d'élevage de Grandcour,** société coopérative dont le siège est à Grandcour (F. o s. du c. du 24 mai 1930, n° 120, page 1114). L'assemblée générale des sociétaires du 27 février 1934 a procédé au renouvellement du comité et l'a constitué comme suit: Président: Ernest Estoppey; caissier: Robert Mayor-Burnat; secrétaire: Adolphe Marcuard; vice-président: Jean Mayor-Clere; membre adjoint: Auguste Mayor d'Henri; tous agriculteurs, de Grandcour, y domiciliés, à l'exception de Ernest Estoppey qui est originaire de Trey. Ont cessé de faire partie du comité: Emile Mayor-Dudan, président; Albert Ruchat-Marcuard, vice-président; Edouard Mayor-Mayor, secrétaire, dont les signatures sont radiées, Charles Marcuard de Fritz et Charles Ruchat, membres. Le président ou le vice-président ont conjointement avec le secrétaire la signature sociale.

Vins, liqueurs. — 6 juin. La raison **Niggeler-Plumettaz,** vins et liqueurs, à Payerne (F. o. s. du e. du 9 avril 1929, n° 81, page 721), est radiée ensuite de remise de commerce. La suite des affaires est reprise par la maison « Gaston Niggeler », à Payerne.

Vins, liqueurs. — 6 juin. Le chef de la maison **Gaston Niggeler,** à Payerne, est Gaston fils d'Arnold Niggeler, de Grossaffoltern (Berne), domicilié à Payerne. La maison reprend la suite des affaires de la raison « Niggeler-Plumettaz », radiée. Vins et liqueurs.

Bureau de Rolle

Vins. — 4 juin. La société en commandite **Merian, Studer & Cie, ci-devant Trüssel, Merian & Cie,** commerce de vins, dont le siège est à Berne, avec succursale à Rolle (F. o. s. du c. du 17 mars 1930, n° 63, page 571) fait inscrire que, par suite de décès, Hermann Zimmerli-Juvet a cessé d'en faire partie, à titre de commanditaire et que sa commandite est par conséquent éteinte. En son lieu et place est entrée dans la société en commandite sa veuve Lea Zimmerli née Juvet, d'Oftringen, rentière à Berne, avec une commandite de fr. 200,000. La procuration donnée à Hermann Zimmerli-Juvet est éteinte. Nouvelle procuration avec droit d'aliéner et de grever les immeubles est donnée à Samuel Stöckli, de Guggisberg, commerçant à Berne. Deux associés indéfiniment responsables ou l'un de ceux-ci avec le fondé de pouvoirs engagent la société.

Bureau de Vevey

Draperies. — 2 juin. La raison **Ernest Bollmann,** à Vevey, représentation, commission d'articles de draperies en gros (F. o. s. du c. du 17 août 1931, n° 189, page 1792) est radiée ensuite de cessation de commerce.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Bank Saint-Phalle & Co. A.G. in Liq.
Zürich

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 21. Juni 1934, vormittags 9 Uhr, ins Bureau der Rechtsanwälte Dr. G. Hürlimann, Dr. R. Blass und Dr. H. Hürlimann, Bahnhofstrasse 32, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Liquidators über die Liquidationstätigkeit. Status per 31. Mai 1934.
2. Rückzahlung an die Aktionäre.
3. Kapitalreduktion und entsprechende Statutenänderungen.
4. Diverses.

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen oder sich daran vertreten lassen will, hat sich spätestens 3 Tage vor deren Abhaltung auf dem Bureau der Gesellschaft über seinen Aktienbesitz durch Bankbescheinigung auszuweisen. (7999 Z) 1666 i

Der Liquidator.

„CEREAL"-Aktiengesellschaft
Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Herren Aktionäre auf **Donnerstag, den 21. Juni 1934, vormittags 10 Uhr,** am Sitze der Gesellschaft, **Herrenacker 10, Schaffhausen.**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1933, nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1933 liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Stellvertretung kann durch schriftliche Vollmacht erfolgen.

Schaffhausen, den 9. Juni 1934. (8033 Z) 1681 i

Der Verwaltungsrat.

Sté. Ame. Perrot, Duval & Co.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi 13 juin 1934, à 15 heures, à la Chambre de Commerce,** 8, Rue Petitot, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation de ces rapports et de leurs conclusions.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination d'un commissaire-vérificateur et d'un suppléant.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires aux bureaux de la société, Rue Général Dufour, 12, à partir de ce jour.

Pour assister à cette assemblée, MM. les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée d'ici au 12 juin sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt aux bureaux de la Société, 10-12, Rue Général Dufour. (6111 x) 1561 i

Genève, le 25 mai 1934.

Le conseil d'administration.

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle **Zurich** **Genève**
Berne **Tessin** **Grisons**

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions.

PATENTE
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Gelegenheit. 3 Kassenschränke
garant. feuer- und diebessicher, äusserst billig **zu verkaufen.** Versch. Grössen, bei **Oscar Frenz-Rolny, Bern,** Tannenweg 16, Länggasse. (Bitte Adr. genau beacht.)



Banque d'Escompte Suisse

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le **lundi 25 juin 1934, à 15 heures, à la Salle de la Bourse,** Rue Petitot 8, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

Exposé du conseil d'administration sur l'exercice 1933 et sur les quatre premiers mois de l'exercice 1934.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs actions, au plus tard trois jours avant l'assemblée, à l'un des Sièges ou Succursales de l'Etablissement à Genève, Bâle, Lausanne, Zurich, Neuchâtel, Vevey et Leysin. (108/1. x) 1677 i

Le conseil d'administration.

Vente aux enchères
de meubles et objets anciens
(tableaux, bijoux, ivoires, gravures, porcelaines, pendules, montres, armes et curiosités)
Mercredi 13, jeudi 14 et vendredi 15 juin au Palace Hôtel, à Lausanne

Aux jours fixés, **l'après-midi,** de 2 à 6 h. et le soir, de 8 à 10 h., les soussignés procèderont à la vente aux enchères, aux conditions d'usage, d'un lot très important de meubles et autres objets au nombre desquels sont:

1° des meubles anciens: bureaux, crédences, commodes, tables, sièges, dont 2 bergères Ls XV, 2 fauteuils Renaissance, de l'époque, etc.;
2° environ 200 pièces de faïences et porcelaines anciennes, dont quelques spécimens de Vieux-Nyon et Vieux-Zurich;
3° une centaine de pièces de vieille argenterie; flambeaux, coupes, sucriers, plats, soupière, salières, dont quelques pièces Vieux-Zurich et Vieux-Genève;
4° un lot de bonbonnières et étuis, en or, argent, émail et porcelaine;
5° un lot de bijoux anciens: pendentifs, broches, bracelets, colliers, boucles d'oreilles, etc.;
6° armes anciennes: fusils, pistolets, poignards, hallebardes, piques, etc.;
7° un lot de gravures et dessins;
8° pendules Ls XV, Ls XVI, Empire, montres en or, émaillées, etc.;
9° beaux ivoires anciens, statuettes, coupe, triptyques, netzuki, etc.;
10° un lot important de peintures anciennes des 17e et 18e (Liotard, etc.) et 19e siècles, dont plusieurs très beaux spécimens de Grison, Calame, 1 Diaz, études de Hodler etc.;
11° divers étains, bronzes, cuivres et bois sculptés;
12° un tapis persan ancien, une tapisserie flamande du 17e, un tapis Aubusson et divers autres objets dont le détail serait trop long.

L'exposition aura lieu **mardi 12 courant, de 2 à 6 h.,** au Palace Hôtel, à Lausanne.

Pour tous renseignements, s'adresser aux chargés de la vente: 1680

Julien Mundi, Antiquaire, Av. Benjamin Constant, 2, Lausanne
Louis Kohler, Agent d'affaires patenté, St-Pierre, 8, Lausanne

Ferien in unserer schönen Heimat!

„Reisen in der Schweiz ist Dienst am Lande!"

LENK 1100 m ü. M. **An der Montreux-Berner Oberland-Bahn**

Der hervorragende Luft-Höhen-Kurort und Badeplatz der Kenner!

Die einzigen und heilkräftigsten Schwefelquellen in alpiner Lage. Kurarzt, Exkursionsgebiet, Hochtouren, Unterhaltungen, Tennis etc.
Hotels in allen Preislagen - Kinderheim 1465
Prospekte durch Verkehrsbureau und Hotels.

Unvergesslich!!



Sorglose Ferientage im bestbekannten

Hotel Alpina
Tschiertschen
1400 m

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte.
Pension ab Fr. 7.50. 1663

Pochtenalp Hotel Waldrand
(unterhalb Griesalp)

Berner Oberland, Kiental Saison 1. Juni bis 20. Sept.

Prächtiger Ferienaufenthalt — Ruhe — Erholung. Gut bürgerliche Küche. Ausgangspunkt für die verschiedenen Berg- und Passtouren. — **Pension von Fr. 7.50 an. Autokurs ab Reichenbach.** 1308
Prospekte gerne durch **Familie Sommer.**

Flims Waldhaus 1150 m ü. M.
Hotel Kurhaus ADULA

Ruh. mod. Familienhotel am Wege zum **Caumasee.** Garage. Tennis. Golf. Mässige Preise. Prospekt.

Lenk
1438
Sporthotel Wildstrubel

Berner Oberland 1100 m. ü. M
Ruhig. Familienhotel mit bestem Comfort. Gleiches Haus Thun: Hotel Viktoria - Baumgarten.

White Star Line

Schnelldampferlinie nach New York und Canada

Royal Mail Lines

Schnelldampferlinie nach Süd-Amerika und den Antillen

Canadian National Railways

Southern Railways of England

(South Western Section)

Eilverkehr nach England

Durchconnossements nach allen Plätzen von Nord- und Süd-Amerika in Basel gezeichnet

Nächste Abfahrten: 99-3

per Schnelldampfer

13. Juni	ab Southampton	„Majestic"	nach	New York
16. „	„ „	„Arlanza"	„	Süd-Amerika
20. „	„ „	„Olympic"	„	New York
28. „	„ „	„Majestic"	„	New York
5. Juli	„ „	„Olympic"	„	New York
14. „	„ „	„Almanzora"	„	Süd-Amerika

Alle Warensendungen sind zu adressieren an unsere Generalfracht-Agenten für die Schweiz und Italien:

Hans Im Obersteg & Co

Basel — Zürich — St. Gallen — Chiasso

General-Agenten der Canadian National Railways:
London (Comptons), 49 Bread Street
Montreal, Coristine Building

Wir diskontieren

WECHSEL

zu günstigen Bedingungen

Offerten mit genauer Angabe unter OF 3942 Z an **Orell Füssli-Annoncen Zürich, Zürcherhof.** 1063

Fabrikant

gesucht zur Ausnutzung in der Schweiz weltpatentierter Erfindung auf dem Gebiete der Herstellung von Salben, Hautcrémen u. Toiletteseifen. Der Erfinder, Dr. med. u. Hautspezialist, hat die Prinzipien in der medizinischen Fachpresse publiziert und die ärztliche Erfahrung ist ausserordentlich gut. Zuschriften gefälligst unter Chiffre **J. 6340 X.** an **Publicitas, Genf.** 1675

Kapital gesucht

für ein in der Schweiz neu zu gründendes konkurrenzloses Grossunternehmen. Erstklassige Rendite. Kapitalnachweis erforderlich. - Gefl. Offerten unter Chiffre **C. e 8017 Z.** an **Publicitas, Zürich.** 1676

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

Madas-Portable-Rechenmaschinen

Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen

Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär

Schreibende Pultaddiermaschinen Barret

Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten

Ekaha-Schnellsicht

Miete von Addiermaschinen über Abschlußzeit.

Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

29-3

Mitteilung

Um Verwechslungen zu vermeiden, bitte ich um Kenntnisnahme, dass durch den Konkurs der **Spinnerei & Weberei Zug A.-G.** meine Firma nicht in Mitleidenschaft gezogen wird.

J. U. Gygli

Spinnerei & Weberei, Zug. 1660

Kredit- & Sparkasse Thun

Wir kündigen hiermit alle

4½ % und 5 % Kassenscheine

deren Anlageperiode in den Jahren 1934 und 1935 zu Ende geht. Vom Verfalltage hinweg hört die Verzinsung auf. Wir offerieren den Gläubigern die Konversion zu den am Verfalltage geltenden Bedingungen und empfehlen uns für Neuanlagen bestens. 1679

Thun, den 7. Juni 1934.

Die Verwaltung

Die Inhaber der schweiz. Patente

Nr. 132.300 — „Procédé et appareil pour la production de sels ammoniacaux"

Nr. 132.901 — „Appareil électrolyseur pour la production d'hydrogène et d'oxygène"

Nr. 134.611 — „Procédé pour la production d'acide nitrique concentré en partant de l'oxydation de l'ammoniaque sous pression"

Nr. 142.051 — „Appareil pour la production de sels ammoniacaux"

Nr. 155.805 — „Patronenmagazin"

Nr. 156.784 — „Selbsttätige Schusswaffe"

Nr. 157.368 — Abzugsvorrichtung für Schusswaffen mit unter der Schusswirkung zurückweichendem Schlagbolzen"

wünschen mit Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Ausbeutung der Erfindung in der Schweiz. 1597

Für alle Auskünfte wende man sich an

BOVARD & Cie. - Patentanwälte

Bollwerk 15 **Bern**

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant E. IMER-SCHNEIDER INGÉNIEUR-CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 140659 Michel **Dassonville,** pour: Dispositif servant à friser les fils de matière cellulosique à la sortie des machines de filature.

N° 121930 **Alexander Craig,** pour: Appareil à friser les cheveux.

N° 127542 **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc,** pour: Procédé de coloration d'éthers de cellulose et produit obtenu par ce procédé.

N° 140709 **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc,** pour: Procédé de fabrication de l'anhydride et de l'aldéhyde acétiques.

N° 139793 **Metafilters Limited,** pour: Filtre.

N° 134336 **Howard & Bullough Ltd.,** & John **Walsh,** pour: Broche de métiers continus à anneau, à filer et à retordre.

N° 148441 Fernando **Casablancas,** pour: Mécanisme étireur de mèches textiles.

N° 153511 **Monotype Corporation Limited,** pour: Moule à caractères perfectionné pour machine à composer caractère par caractère.

N° 154843 Charles **Nordmann,** pour: Procédé pour réaliser des copies correctes de photographies lenticulaires en couleurs. **N° 156502,** pour: Dispositif pour la copie de photographies et films en couleurs à support gaufré.

N° 135172 **The François Cementation Company Ltd.,** pour: Machine pour l'excavation de tunnels ou de puits.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger,** ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à **Genève,** qui les transmettront à qui de droit. 34-1

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne